

Eltern Kind
Zentrum Bozen



Centro Genitori
Bambini Bolzano

2019
2020



**JAHRES
PROGRAMMA
ANNUALE**



**LIEBE MITGLIEDER,
LIEBE BESUCHERINNEN,
LIEBE FREUNDE!**

**CARI SOCI,
CARE AMICHE E
AMICI DELL'ELKI!**



**WO & WAS _
COSA & QUANDO**

- 3 GRUSSWORT _ SALUTO
- 4 VORWORT _ PREFAZIONE
- 6 DAS ELKI SIND WIR _
L'ELKI SIAMO NOI
- 6 5 PROMILLE _ 5 PROMILLE
- 7 65% RÜCKVERGÜTUNG FÜR SPIEL-
GRUPPEN & SOMMERKINDERGARTEN _
65% DI RIMBORSO PER GRUPPI
GIOCO ED ASILO ESTIVO
- 8 ADRESSEN _ INDIRIZZI
- 9 UNSERE FERIE _ LE NOSTRI FERIE
- 10 TREFFPUNKT & BETREUUNG _
PUNTO D'INCONTRO E CUSTODIA
- 12 KURZ & BÜNDIG _ NOTIZIE IN BREVE
- 14 MONATLICHE FIXTERMINE _
APPUNTAMENTI MENSILI



**RUND UM DIE GEBURT _
NASCE UN BAMBINO**

- 15 YOGA FÜR SCHWANGERE _
YOGA PER GESTANTI
- 16 VÄTER IM ELKI _ PAPÀ ALL'ELKI
- 17 RÜCKBILDUNGS-GYMNASTIK _
GINNASTICA POST-PARTUM
- 18 BABYMASSAGE _ MASSAGGIO BÉBÉ
- 19 BABYTREFF _ INCONTRI BÉBÉ
- 20 BUGGY YOGA _ BUGGY YOGA
- 21 BABYSCHWIMMEN _
ACQUATICITÀ PER NEONATI E BAMBINI



**FÜR UNSERE KLEINEN _
NASCE UN BAMBINO**

- 24 MUKI SPIELGRUPPEN _
GRUPPI DI GIOCO MUKI
- 26 SPIELGRUPPEN _ GRUPPI DI GIOCO



**SINGEN, MALEN &
KREATIV SEIN _
CANTO, PITTURA E CREATIVITÀ**

- 28 ELTERN KIND MUSIZIEREN _
GENITORI E FIGLI IN MUSICA
- 29 RECYCLING – AUS ALT MACH NEU _
RICICLANDO SI IMPARA
- 30 MALKURS _ CORSO DI PITTURA
- 31 BASTELN IM ELKI _
BRICOLAGE PRESSO L'ELKI



**TANZEN, TURNEN
& BEWEGEN _
DANZA, GINNASTICA
E MOVIMENTO**

- 32 KREATIVER MÄDCHENTANZ _
DANZA CREATIVA PER BAMBINI
- 33 ELTERN KIND TURNEN _
GINNASTICA PER GENITORI
- 34 YOGA FÜR KINDER _
YOGA PER BAMBINI



**WIR KOCHEN _
CUCINIAMO INSIEME**

- 35 MASTER-CHEF _ MASTER-CHEF



**KASPERL &
VORLESEN**

- 36 KASPERLTHEATER
- 37 VORLESEGLÜCK



**LERNEN MIT
SPASS & FREUDE**

- 38 SPRACHSPIELSTUNDE ENGLISCH
- 39 LERNBERATUNG _
DIFFICOLTÀ A SCUOLA



**FÜR UNSERE ERWACHSENEN _
PER GLI ADULTI**

- 40 THEMEN AM MONTAG _
GLI ARGOMENTI DEL LUNEDÌ
 - 41 STARKE ELTERN – STARKE KINDER®
 - 42 ELKI TAUSCHMARKT _
IL MERCATINO ELKI
-
- 15 GESCHENKGUTSCHEIN _
BUONO REGALO
 - 22 ÜBERSICHT – WAS, WANN, WO? _
PANORAMICA – COSA, QUANDO, DOVE?
 - 43 BEWEGUNGSPARCOURS _
PERCORSO DI MOVIMENTO
 - 43 LAST NOT LEAST ...
SOMMERKINDERGARTEN _
LAST NOT LEAST ...
ASILO ESTIVO

Ein afrikanisches Sprichwort lautet: „Um ein Kind aufzuziehen, braucht es ein ganzes Dorf.“ Dahinter steht der Gedanke, dass für die Entwicklung eines Kindes die sozialen Strukturen über die Grenzen der eigenen Familie hinaus wichtig sind. Zudem hat sich das Bild der Familie über die Jahre hinweg verändert; so ist der Familienkern kleiner geworden, die Rolle der Eltern hat sich verändert, traditionelle Erziehungsideale wurden durch neue ersetzt.

Ein unterstützendes Netzwerk für Familien ist daher heute wichtiger denn je. Kinder sowie Eltern profitieren vom Austausch mit anderen und von einem geschützten Umfeld, in dem sie sich wohl fühlen und miteinander in Kontakt treten können. Elki in Südtirol übernehmen hier eine tragende Rolle. Seit 30 Jahren begleiten die Eltern-Kind-Zentren Familien in unserem Land nicht nur als Treffpunkt, sondern auch durch das Angebot des Austauschs auf Augenhöhe mit anderen Eltern und anderen Kindern, die Weitergabe von Erfahrung und die Bereitschaft zur Unterstützung.

Das Besondere am Elki Bozen findet sich genau darin: Es bietet einen Begegnungspunkt, einen Ort des gemeinsamen Spielens, der sozialen Kontakte; und das nicht nur für Eltern oder Kinder, sondern für Mitglieder der ganzen Familie. So können beispielsweise auch Oma und Opa mit anderen ins Gespräch kommen und Erfahrungen teilen. Und dieses vielfältige Angebot wird für Familien darüber hinaus gemeinnützig, ehrenamtlich, kultur- und sprachenübergreifend zur Verfügung gestellt.

Egal welche weiteren Entwicklungen und Schwierigkeiten in Zukunft auf uns zukommen werden: Ich bin mir sicher, dass das Elki den Familien weiterhin unterstützend zur Seite stehen wird.

Und dafür danke ich euch!

Waltraud Deeg
Landesrätin für Familie, Senioren,
Soziales und Wohnbau

Un proverbio africano dice: „Ci vuole un intero villaggio per crescere un figlio.“ L'idea di base è molto semplice. Per lo sviluppo di un bambino le strutture sociali, al di là dell'ambito familiare, sono importanti. Negli ultimi anni l'immagine della famiglia è cambiata – il nucleo familiare si è ristretto, il ruolo dei genitori è mutato, gli ideali educativi tradizionali hanno fatto fronte a significativi cambiamenti.

Una rete di sostegno alle famiglie, dunque, è molto importante. I bambini e i genitori riescono a trarre vantaggio dallo scambio con gli altri e da un ambiente protetto, in cui si sentono a proprio agio e possono entrare in contatto fra loro. In questo contesto, gli Elki rivestono un ruolo rilevante in Alto Adige. Da 30 anni i Centri Genitori Bambini, non solo forniscono alle famiglie del nostro territorio un luogo di incontro, ma le accompagnano offrendo scambi a livello visivo con altri genitori e altri bambini, offrendo la condivisione di esperienze e la massima disponibilità al sostegno.

La peculiarità dell' Elki Bolzano sta proprio qui: offrire un punto d'incontro, un luogo per giocare insieme, sviluppare rapporti sociali, non solo per i genitori o i figli, ma per tutti i membri delle famiglie. Anche i nonni possono socializzare fra di loro e condividere nuove esperienze e questa variegata offerta è messa a disposizione delle famiglie anche su base non profit, volontaria, interculturale e multilingue.

Non importa quali ulteriori sviluppi e difficoltà incontreremo in futuro. Sono sicura che l'Elki continuerà a sostenere le famiglie.

Di questo ne sono davvero grata!

Waltraud Deeg
Assessora alla famiglia, agli anziani,
al sociale e all'edilizia abitativa



LIEBE ELKIMITGLIEDER UND FREUNDE!

Nach den Sommerferien startet auch das Elki wieder voller Begeisterung in das beginnende Schuljahr.

Als neuer Vorstand freuen wir uns sehr, dass Ihr Euch die Zeit nehmt, unser Jahresprogramm zu studieren. Wir hoffen, dass für jeden von Euch etwas Passendes dabei ist.

Es ist uns ein großes Anliegen, das Programm abwechslungsreich zu gestalten und auf die aktuellen Bedürfnisse der Familien abzustimmen. Es liegt uns am Herzen, Bewährtes weiterzuführen und gleichzeitig auch Neues auszuprobieren. Daher würde es uns freuen, wenn die Kinder unsere Bastelstunden stürmen und die Eltern sich beim Buggy-Yoga vergnügen.

Wir sind glücklich und sehr stolz, dass wir als langjährige Elkimitglieder und -fans nun die Möglichkeit haben, das Vereinsleben selbst mitzugestalten und möchten uns an dieser Stelle beim alten Vorstand für alles, was er über die Jahre geleistet hat, herzlich bedanken.

Das Elki Bozen lebt vom aktiven Einsatz Vieler. Den langjährigen Mitarbeiterinnen unseres Elkiteams, die uns jungen Eltern wie eine große Familie täglich mit Rat und Tat zur Seite stehen, gebührt unser aufrichtiger Dank.

Wir sind ein Verein, der Familien jeglicher Form und Herkunft niederschwellig unterstützt und vernetzen möchte.

Daher sind wir ständig bemüht, Euch abseits der leistungsorientierten, schnelllebigen Welt eine Umgebung zu bieten, in der Ihr Euch Themen, die Eure Familie und deren Zukunft betreffen, in Ruhe und ohne Erfolgsdruck kind- und familiengerecht annähern könnt.

Als Verein freuen wir uns über jegliche Art der Eigeninitiative, sei es über einen selbstgebackenen Kuchen oder Euer altes Radio, das ihr gemeinsam mit den Kindern in seine Einzelteile zerlegt, sei es über die Gestaltung eines Vor-/Nachmittags, an dem Ihr Euch mit Euren Fähigkeiten und Interessen gerne einbringen könnt.

Ferner sind wir bemüht, im Rahmen unserer Aktivitäten ehrenamtliche Tätigkeit zu unterstützen und zu fördern und werden darauf hinarbeiten, diesbezüglich Angebote zu schaffen.

Für Ideen und Vorschläge sind wir jederzeit offen und hoffen, dass es uns Elki-Mitgliedern gemeinsam gelingen wird, uns selbst immer besser zu organisieren.

Väter, Mütter, Kinder, Großeltern und alle, die zum Gelingen des Familienlebens beitragen, bilden den Kern und das Herz unserer Gesellschaft und wir freuen uns darauf, Euch möglichst zahlreich im Elki willkommen heißen zu dürfen.

In diesem Sinne freuen wir uns auf eine schöne gemeinsame Zeit

Die Präsidentin
Verena Barbieri



Tiziana
Plotegher



Melanie
Doná



Eva
Kaufmann



Carmen
Raffa

DER VORSTAND
im Elki Bozen
IL DIRETTIVO
dell' Elki Bolzano



Evelyn Pöhl
Geschäftsleitung,
direzione



Verena Kompatscher
Organisation Kurse,
organizzazione corsi



Evi Prieth
Verwaltung & Kurse,
amministrare e corsi

ELKI
Büro _ ufficio

CARE SOCIE, CARI SOCI, CARI AMICI DEL CENTRO GENITORI BAMBINI ELKI!

Trascorse le vacanze estive ricomincia l'anno scolastico, e anche il Centro Genitori Bambini Elki riprende con entusiasmo la sua attività.

Noi del nuovo direttivo siamo molto felici che vi prendiate il tempo di scorrere con attenzione il nostro programma e speriamo che tutti possiate trovarci quello che fa al caso vostro. Per noi è infatti molto importante riuscire a offrire un programma vario e articolato, capace di rispondere a quelle che sono le vere esigenze delle famiglie. Vorremmo riproporre le iniziative che hanno avuto successo e, al tempo stesso, sperimentarne di nuove. Ci farebbe quindi piacere se i bambini prendessero d'assalto gli incontri di bricolage e i genitori si divertissero con il Buggy-Yoga.

Da molti anni siamo soci Elki e sostenitori entusiasti, e quindi particolarmente felici e tanto orgogliosi di poter ora contribuire in prima persona. Vorremmo inoltre ringraziare di cuore il direttivo uscente per tutto quello che ha realizzato negli anni. E' l'impegno concreto di tanti che anima il Centro Genitori Bambini -Elki di Bolzano.

Alle collaboratrici del nostro team Elki che, proprio come una grande famiglia, giorno dopo giorno affiancano noi giovani genitori sia fattivamente che fornendo preziose indicazioni, va la nostra più sincera gratitudine. Siamo un'associazione che si propone di supportare e mettere in rete famiglie di ogni

tipologia, offrendo il massimo livello di accessibilità. Il nostro obiettivo è quindi sempre quello di offrirvi un contesto in cui, al di là di un mondo altrimenti sempre centrato sulle prestazioni e la velocità, sia possibile affrontare tematiche riguardanti la vostra famiglia e il suo futuro, in tutta tranquillità e senza alcuna pressione, nel rispetto dei minori e della realtà familiare.

La nostra associazione accoglie con gioia qualsiasi iniziativa spontanea: potrà essere una torta preparata con le vostre mani o una vecchia radio da smontare insieme ai bambini, o ancora l'organizzazione di una mattinata o un pomeriggio ai quali desiderate contribuire con le vostre abilità e i vostri interessi.

Inoltre, attraverso le nostre attività cerchiamo di incoraggiare e promuovere il volontariato, e ci impegneremo a formulare proposte in tal senso.

Noi soci Elki siamo naturalmente sempre pronti a recepire nuove idee e proposte, e insieme speriamo di riuscire a organizzarci sempre meglio.

Papà, mamme, bambini, nonni... insomma, tutti coloro che contribuiscono alla buona riuscita della vita familiare e a renderla ancora migliore, rappresentano il cuore pulsante della nostra società. Saremo quindi molto felici di incontrarvi numerosi al nostro Centro Genitori Bambini -Elki.

E in questo spirito ci auguriamo di trascorrere tanti bei momenti insieme!

La presidente,
Verena Barbieri

DAS ELKI SIND WIR

Du & ich

- _ Du bist Tischler, Künstlerin oder Koch?
- _ Das Elki bist DU, denn das Elki ist ein Verein und besteht aus seinen Mitgliedern und deren Hilfe!
- _ Du möchtest dich einbringen?

Sehr gerne!

Melde dich einfach bei uns im Elki Büro.
Egal ob Kuchen, Steckdose oder Vortrag ...

Hier gibt es
Platz für jede/n!

Wir freuen uns auf DICH!

L'ELKI SIAMO NOI

Tu & io

- _ Sei falegname, artista o cuoco?
- _ L'ELKI sei TU perché l'ELKI è un'associazione formata dai suoi associati ed il loro supporto!
- _ Voi partecipare anche Tu?

Molto volentieri!

Mettiti semplicemente in contatto con il nostro ufficio ELKI. Non importa se torta, presa elettrica o conferenza ...

Qui c'è posto
per tutte/i!

Ti aspettiamo con piacere!



65 % RÜCKVERGÜTUNG

für Spielgruppen und Sommerkindergärten

Das Elki Bozen ist Partner der EBK (Bilaterale Körperschaft für den Tertiärsektor). Die EBK fördert die Vereinbarkeit von Familie und Beruf und unterstützt demnach Familien bei der Kinderbetreuung. Informiere dich über die Möglichkeit der Rückvergütung von 65 % der Kosten der Spielgruppen und des Elki-Sommerkindergartens.

Nähere Infos unter:
www.ebk.bz.it/de/dienstleistungen/ruckvergutung-kinderbetreuung-65
oder im Elki Büro

NEU
NUOVO

IL 65 % DI RIMBORSO

per gruppi gioco ed asilo estivo

L'ELKI di Bolzano è partner del EbK (Ente bilaterale per il Terziario). L'Ebk favorisce la conciliazione tra famiglia e lavoro e sostiene di conseguenza le famiglie nell'assistenza ai bambini. Informati sulla possibilità di rimborso del 65% dei costi per gruppi gioco e asilo estivo dell'ELKI.

Ulteriori informazioni sotto
www.ebk.bz.it/de/dienstleistungen/ruckvergutung-kinderbetreuung-65/
oppure presso l'ufficio ELKI.

5 PROMILLE

... für dich kostenlos, für uns eine wertvolle Unterstützung!
Deine Steuern für mehr Familienfreundlichkeit

WIE?

Trage in die Vorlage für die Zweckbestimmung der 5 Promille im entsprechenden Feld die Steuernummer des Elki Bozen 94020060219 ein und setze deine Unterschrift darunter.

(Wenn du keine Steuererklärung verfasst, kannst du die 5 Promille auch mit dem Mod. CU zuweisen. Fülle dafür die Felder auf der ersten Seite des CU aus und gib eine Kopie bei der Post ab. Es liegen dafür entsprechende Kuverts auf.)

Herzlichen Dank für deine wertvolle Unterstützung!

5 PROMILLE

... per te senza costi, per noi un importante sostegno!
Le tue tasse per un maggiore appoggio alle famiglie

COME?

Inserisci nel modulo per la destinazione del 5%o nella rispettiva casella il Codice fiscale dell'ELKI di Bolzano 94020060219 e apponi la tua firma.

(Se non compili alcune dichiarazione del reddito, puoi destinare il 5%o anche con il mod. CU. Compila allo scopo le caselle in prima pagina del CU e consegna una copia alla Posta. Lì troverai anche le apposite buste.)

Grazie di cuore del tuo prezioso sostegno!



ELKI ADRESSEN _ INDIRIZZI ELKI

ELKI STADT _ ELKI CITTA

Rauschertorgasse 10 Via della Roggia
39100 Bozen _ Bolzano

Tel +39 0471 981011
Fax +39 0471 301709
bozen@elki.bz.it

ÖFFNUNGSZEITEN _ ORARIO

Mo - Fr _ Lu - Ve
Ore 9.00 – 12.00 Uhr
Ore 15.00 – 18.00 Uhr
Samstag _ Sabato
Ore 9.00 – 12.00 Uhr

ELKI GRIES

Grieserplatz 1/C Piazza Gries
39100 Bozen _ Bolzano

Tel +39 327 1191711

ÖFFNUNGSZEITEN _ ORARIO

Mo - Fr _ Lu - Ve
Ore 9.00 – 12.00 Uhr
Ore 15.00 – 18.00 Uhr



WWW.ELKI.BZ.IT

ELKI TAUSCHMARKT _ ELKI MERCATINO

Rovigostraße 2/B _ Via Rovigo 2/B
39100 Bozen _ Bolzano

Tel +39 340 7164978

ÖFFNUNGSZEITEN _ ORARIO

Di - Fr _ Ma - Ve
Ore 9.00 – 11.30 Uhr
Di + Do _ Ma + Gio
Ore 15.00 – 17.30 Uhr
Samstage (Seite 42) _ Sabati (Pagina 42)

ELKI BOZNER BODEN _ ELKI PIANI DI BOLZANO

Dolomitenstraße 14 Via Dolomiti
(Eingang zu Fuß: Pfannenstielweg)
(Entrata a piedi da via Pfannenstiel)
39100 Bozen _ Bolzano

Tel +39 389 5233338

ÖFFNUNGSZEITEN _ ORARIO

Mo - Fr _ Lu - Ve
Ore 9.00 – 12.00 Uhr
Ore 15.00 – 18.00 Uhr



ELKI BOZNER BODEN
kostenloser Leihfahrräder-Dienst für unsere Mitglieder!
ELKI PIANI DI BOLZANO
Bici di cortesia gratuite per i nostri soci

**BESUCHT
UNS AUF
FACEBOOK**
Hier findet ihr
laufend unsere
neuesten Aktionen
und Events

**VISITATE LA NOSTRA
PAGINA FACEBOOK**
Cui troverete tutti
gli eventi e le
nostre iniziative
aggiornate



UNSERE FERIE IM ELKI

ALLERHEILIGEN

Elki Stadt geöffnet (außer am 02.11.2019)
Elki Gries, BZ Boden, Tauschmarkt geschlossen

WEIHNACHTEN

21. Dezember 2019 bis 6. Jänner 2020
Elki Stadt geöffnet am:
21./23./27./28./30. Dezember 2019 und
2./3./4. Jänner 2020

UNSINNIGER DONNERSTAG

(nachmittags)
20. Februar 2020

FASCHING

24. bis 29. Februar 2020
während der Faschingsferien bleibt das Elki Stadt geöffnet
(außer am 25.02.2020, Faschingsdienstag Nachmittag)

OSTERN

10. (Karfreitag nachmittags) bis 13. April 2020

MAI

02. Mai 2020

SOMMERFERIEN

ab 17. Juni 2020

LE NOSTRE FERIE ALL'ELKI

OGNISSANTI

Elki città aperto (tranne 02.11.2019)
Elki Gries, Piani Bolzano, Elki mercatino chiusi

NATALE

sabato 21 dicembre 2019 fino al 6 gennaio 2020
Elki città aperto
21/23/27/28/30 dicembre 2019 e
2/3/4 gennaio 2020

GIOVEDÌ GRASSO

(pomeriggio)
20. febbraio 2020

CARNEVALE

dal 24 al 29 febbraio 2020
durante le ferie di carnevale l'Elki città rimane aperto
(tranne martedì di carnevale pomeriggio, 25 febbraio 2020)

PASQUA

dal 10 (Venerdì Santo pomeriggio) al 13 aprile.2020

MAGGIO

02 maggio 2020

FERIE ESTIVE

dal 17 giugno 2020

**WÄHREND DER
SCHULFERIEN
FINDEN KEINE
KURSE STATT.**



**I CORSI SONO
SOSPESI DURANTE
LE FERIE DI SCUOLA.**

St. Nr. _ P.IVA:
94020060219

IBAN:

IT 77 0 08081 11600 000300061000

SWIFT-BIC:
RZSBIT21003

**WIR DANKEN FÜR DIE UNTERSTÜTZUNG
RINGRAZIAMO PER IL SOSTEGNO**

AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL
Familiagentur



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Agenzia per la famiglia



Città di Bolzano
Stadt Bozen



WWW.ELKI.BZ.IT

TREFFPUNKT & KINDERBETREUUNG

Offener Treffpunkt, Kinderbetreuung, Kurse, Tauschmarkt, Sommerbetreuung... Der 1988, von einer Gruppe engagierter Eltern gegründete Verein Eltern Kind Zentrum Bozen, ist mittlerweile zu einem nicht mehr wegzudenkenden Treffpunkt für Kinder, Eltern und Interessierte geworden. Eine Struktur, die dazu beiträgt, ein Netz sozialer Beziehungen aufzubauen und, die auch die Kontakte und die Kommunikation sowie auch die soziale Mitverantwortung der Besucher/innen unterstützt und fördert.

Das Eltern Kind Zentrum hat es sich zum Ziel gesetzt, Mütter und Väter in ihren verantwortungsvollen elterlichen Aufgaben zu begleiten und zu unterstützen.

Durch Austausch und Weiterbildung werden Eltern in ihrer erzieherischen Kompetenz gestärkt und begleitet.

Das Eltern Kind Zentrum steht Besuchern/innen aller Sprachen und Kulturen offen.

DAS HERZSTÜCK UNSERES ELTERN KIND ZENTRUMS IST DER OFFENE TREFFPUNKT

In unserem Elki haben Interessierte die Möglichkeit:

- mit anderen Eltern ins Gespräch zu kommen und Erfahrungen auszutauschen
- sich zwanglos und ohne Voranmeldung zu treffen
- Anregungen und Informationen zur Förderung Ihrer Kinder zu bekommen
- sich auch mal entspannt zurückzulehnen und gemütlich zu ratschen

P.S. Wir bieten den Kinderbetreuungsdienst in den Treffpunkten der Elkis Stadt, Gries und Bozner Boden an.

ANMELDUNG ERFORDERLICH

Die Kinder finden bei uns:

- eine didaktisch/pädagogisch ideale Umgebung, die Anreize bietet, ohne zu überfordern
- die Möglichkeit zum selbständigen Spielen und zur freien Bewegungs-Entfaltung
- einen respektvollen, beziehungsreichen Umgang unter Gleichaltrigen
- genug Platz für Spontaneität und Neues

Es gibt Situationen im Alltag, die eine kurzzeitige Kinderbetreuung erfordern. In diesem Fall bietet das Elki nach Möglichkeit Unterstützung an. Gegen einen Unkostenbeitrag von 5 Euro pro Stunde wird das Kind von unseren Mitarbeiterinnen betreut.

ANMELDUNG ERFORDERLICH.

PUNTO D'INCONTRO E CUSTODIA DEI BAMBINI

Punto d'incontro aperto, custodia dei bambini, corsi per bambini ed adulti, mercatino dell'usato, asilo estivo... L'Elki Bolzano è stato fondato nel 1988 da un gruppo di genitori ed è diventato un irrinunciabile punto di ritrovo per grandi e piccoli. Costituisce una struttura che promuove le relazioni sociali, crea contatti tra le persone e stimola e promuove il senso di responsabilità dei frequentatori.

Il team dell'Elki sostiene i genitori nel loro ruolo, rafforzandolo attraverso lo scambio di esperienze e la formazione.

L'Elki è aperto ai visitatori di tutte le lingue e culture.

IL PUNTO DI FORZA DEI NOSTRI CENTRI ELKI È IL LUOGO D'INCONTRO APERTO A TUTTI

Nei nostri punti d'incontro avete la possibilità di:

- parlare con altri genitori e scambiare esperienze
- incontrarvi liberamente, senza appuntamenti
- ricevere suggerimenti e informazioni per la crescita dei vostri bambini
- rilassarvi e chiacchierare

I Vostri bambini troveranno:

- un ambiente accogliente, che li invita al gioco, senza costrizioni
- la possibilità di giocare in modo autonomo e di incontrare coetanei
- uno spazio aperto alla spontaneità e creatività

In alcuni momenti può rendersi necessaria una breve custodia dei bambini. In questi casi, l'Elki offre per quanto possibile un supporto, mettendo a disposizione le proprie collaboratrici per seguire il Vostro bambino. Il contributo spese è di 5 Euro all'ora ed è necessario prenotare.

SU PRENOTAZIONE

WWW.ELKI.BZ.IT

P.S. I punti d'incontro Elki città, Elki Gries e Elki Piani di Bolzano offrono un servizio custodia bambini.

SU PRENOTAZIONE



KURZ UND BÜNDIG

Das Wichtigste in Kürze

Das Elki Bozen (Elki Stadt, Elki Gries, Elki Bozner Boden) **öffnet nach der Sommerpause** wieder am **2. September 2019**.

ACHTUNG!

Elki Tauschmarkt öffnet wieder am 10. September 2019.

Die **Anmeldungen** für alle Elki Kurse (**ACHTUNG!** außer Elki Wassergewöhnungskurse) sind **ab Dienstag, 3. September 2019** im Anmeldungs-Büro, Elki Stadt, Rauschertorgasse 10, an folgenden Tagen möglich:

- Dienstag, Mittwoch, Donnerstag: 9.00 – 11.30 Uhr
- Dienstag & Donnerstag: 15.00 – 17.30 Uhr

Die **Kursgebühren** können auch mittels Banküberweisung bezahlt werden (bitte mit Angabe des Kursteilnehmers und Kurses).

Die **Kursbeiträge** sind direkt bei der Anmeldung bzw. spätestens 8 Tage vor Kursbeginn zu entrichten.

Sollten Sie an einem, von Ihnen gebuchten Kurs nicht teilnehmen können, informieren Sie uns bitte umgehend!

- Bei Rücktritt bis zu 8 Tagen vor Kursbeginn, wird der Kursbeitrag abzüglich einer 30%igen Stornogebühr rückerstattet
- Bei Rücktritt ab 7 Tagen vor Kursbeginn, wird der gesamte Kursbeitrag einbehalten bzw. eingefordert

Die **Rückerstattung** von Kursbeiträgen für nur zum Teil wahrgenommene Kurseinheiten ist nicht möglich. Aus organisatorischen Gründen bzw. bei nicht genügender Teilnehmeranzahl können Kurse auch abgesagt werden.

Family +: Familien mit 3 und mehr Kindern erhalten auf unsere Kinderkurs-Angebote eine Ermäßigung von 10%.

Das **Eltern Kind Zentrum Bozen** ist ein Verein, der vom **Engagement seiner Mitglieder** getragen wird. Je mehr Menschen sich für das Elki verantwortlich fühlen, desto lebendiger ist es.

Wir freuen uns über alle, die mit ihrer Mitgliedschaft unsere Ideen, Ziele und Werte mit unterstützen!

Mit dem **Mitgliedsbeitrag** von 20 Euro kann die gesamte Familie alle Elki Treffpunkte in Bozen, sowie auch den Elki Tauschmarkt besuchen.

UM AN EINEM UNSERER KURSE BZW. OFFENEN TREFFEN TEILNEHMEN ZU KÖNNEN, IST DIE ELKI-MITGLIEDSCHAFT ERFORDERLICH.

Das Elki steht neuen Anregungen, Ideen, Kritik bzw. Kursvorschlägen offen gegenüber. In diesem Sinne unterstützen wir auch gerne die Gründung von Selbsthilfe-/Initiativgruppen. Wir freuen uns über jede diesbezügliche Kontaktierung!

UNSERE BANKDATEN SIND:
Raiffeisenkasse Bozen

IBAN:
IT 77 0 08081 11600 000300061000

SWIFT-BIC:
RZSBIT21003

NOTIZIE IN BREVE

Utile ed importante

L' Eltern Kind Zentrum Bolzano (Elki città, Elki Gries, Elki Piani di Bolzano, Elki mercatino) riapre il 2 settembre 2019.

ATTENZIONE:

L'Elki mercatino riapre il 10 settembre 2019.

Le iscrizioni per tutti i nostri corsi (Elki città, Elki Gries, Elki Piani di Bolzano) (**ATTENZIONE:** tranne corsi di acquaticità) verranno effettuati da martedì, 3 settembre 2019 presso la nostra sede centrale in via della Roggia 10, nei seguenti orari:

- martedì, mercoledì, giovedì: ore 9.00-11.30
- martedì e giovedì: ore 15.00-17.30

Le quote di partecipazione possono essere pagate anche tramite bonifico bancario. (prego indicare corso e nome del partecipante).

Le quote di partecipazione sono da pagare direttamente all'iscrizione o al più tardi entro 8 giorni.

Se foste impossibilitati a partecipare a un corso cui vi siete iscritti, vi preghiamo di informarcene al più presto !

- In caso di disdetta entro 8 giorni dall'inizio del corso, il corso viene rimborsato trattenendo un 30%
- In caso di disdetta entro 7 giorni dall'inizio del corso, si prevede il versamento dell'intero importo

In caso di assenze degli incontri, il costo del corso non può essere rimborsato. Alcuni corsi possono decadere per motivi organizzativi o per insufficiente numero di partecipanti.

Family Plus: Famiglie con 3 o più bambini hanno diritto ad una riduzione del 10% sul costo del corso (vale per corsi per bambini).

Le attività dell'associazione sono sostenute da enti pubblici. Nonostante ciò dipendiamo comunque da offerte e contributi di altra natura.

Con la quota associativa di 20 Euro (per anno scolastico) tutta la famiglia può partecipare alle iniziative dei punti d'incontro Elki di Bolzano.

PER POTER PARTECIPARE AD UNO O PIÙ CORSI DELL'ELKI, È NECESSARIO ESSERE SOCIO DELL'ELKI.

Flessibilità e innovazione sono importanti: quindi sono gradite idee, proposte, critiche... Sosteniamo inoltre la nascita di gruppi di aiuto e di nuove iniziative.

I NOSTRI DATI BANCARI:

IBAN: IT 77 0 08081 11600 000300061000
SWIFT-BIC: RZSBIT21003



MONATLICHE FIXTERMINE

Jeden Monat stehen einige interessante Höhepunkte auf dem Programm. Vom freien Spielnachmittag über das Kasperletheater bis hin zum Flohmarkt von und für Kinder ... Für alle ist etwas dabei!

KASPERLTHEATER

Elki Stadt – Jeden 1. Donnerstag/Monat, 15.30 Uhr
Elki Bozner Boden – Jeden letzten Freitag/Monat, 15.30 Uhr
(siehe Seite 36)

SCHNIPP, SCHNAPP, HAARE AB

3 mal pro Monat
Elki Gries – Dienstag
Elki Bozner Boden – Mittwoch
Elki Stadt – Donnerstag
Infos und Vormerkungen bei unseren Mitarbeiterinnen

FLOHMARKT VON UND FÜR KINDER

Elki Bozner Boden
Freitag, 11. Oktober 2019 und
Freitag, 15. Mai 2020

OFFENER VATER-TREFF

Elki Stadt – Samstag, 9 bis 12 Uhr

ELKI BACKSTUBE

Wir backen Weihnachtskekse
Elki Stadt – Donnerstag, 19. Dezember 2019
Wir backen köstliche Osterhasen
Elki Stadt – Donnerstag, 09. April 2020

FASCHING

Lustiges Faschingsfest
Elki Bozner Boden – Mittwoch, 19. Februar 2020

Keine Anmeldung erforderlich (außer bei Schnipp Schnapp, Elki Backstube und Faschingsfest)

Nessun obbligo di iscrizione (tranne parrucchiera, piccoli fornai e festa di carnevale)

APPUNTAMENTI MENSILI

Ogni mese abbiamo in programma attività interessanti. Dal teatrino dei burattini agli argomenti del lunedì, ne abbiamo per tutti i gusti!

TEATRINO DEI BURATTINI

Elki città – ogni 1° giovedì del mese, ore 15.30
Elki Piani di Bolzano – ogni ultimo venerdì del mese, ore 15.30
(vedi pagina 36)

ARRIVA LA PARRUCCHIERA

3 volte al mese
Elki Gries – martedì
Elki Piani di Bolzano – mercoledì
Elki città – giovedì
(Info e appuntamenti collaboratrici Elki)

MERCATINO DELLE PULCI DI E PER BAMBINI

Elki Piani di Bolzano
venerdì, 11 ottobre 2019 e
venerdì, 15 maggio 2020

INCONTRI PADRE (GRUPPO APERTO)

Elki città – Sabato, ore 9 – 12

PICCOLI FORNAI ELKI

Prepariamo biscotti per Natale
Elki città – giovedì, 19 dicembre 2019
Prepariamo coniglietti per Pasqua
Elki città – giovedì, 09 aprile 2020

CARNEVALE

Festa di carnevale
Elki Piani di Bolzano – mercoledì, 19 febbraio 2020



YOGA FÜR SCHWANGERE

(offene Gruppe)

WO/WANN: Elki Stadt – Dienstag, 19.15 – 20.45 h
Dienstag, 01. Oktober bis 17. Dezember 2019
Dienstag, 03. März bis 26. Mai 2020
(außer an schulfreien Tagen)

ZEITRAUM:

ZIELGRUPPE: Schwangere Frauen
(von Beginn bis Ende der Schwangerschaft)
Einstieg jederzeit möglich

REFERENTIN: Elisabeth Stefaner – ausgeb. Yoga-Expertin
mit Spezialisierung Schwangerschaft

KOSTEN: Euro 12,- pro Einheit (offene Gruppe)

ANMELDUNG: nicht nötig

FÜR MEHR WOHLBEFINDEN UND ENERGIE

Yoga für Schwangere steigert das Wohlbefinden von Mutter und Baby. Yogaübungen bereiten den Körper optimal auf die Geburt vor, erleichtern Rückenschmerzen und sorgen für tiefe Entspannung. Die Zeit der Schwangerschaft ist ideal um mit dem Yoga zu beginnen. Das sensibilisierte Wahrnehmen des Körpers, der Atmung und der Gefühle hilft, diese Phase der tiefgreifenden Veränderung bewusst zu erleben und auf eine positive Geburt und Mutterschaft vorzubereiten.



DIE GUTE IDEE ...

... ein Geschenkgutschein für unsere Elki-Kurse. Informationen bei unseren Mitarbeiterinnen oder im Elki Büro.

UNA BELLA IDEA ...

... un buono regalo per i nostri corsi Elki. Per informazioni, rivolgetevi alle nostre collaboratrici o all'ufficio Elki.

YOGA PER GESTANTI

(gruppo aperto)

DOVE/QUANDO: Elki città – martedì, ore 19.15 – 20.45

DATA DEL CORSO: 01 ottobre – 17 dicembre 2019
03 marzo – 26 maggio 2020
(tranne durante le ferie di scuola)

PER CHI: donne in gravidanza
(dall'inizio alla fine della gravidanza)
inizio sempre possibile

RELATRICE: Elisabeth Stefaner – maestra di yoga
con specializzazione gravidanza

COSTI: Euro 12,- per unità (gruppo aperto)

ISCRIZIONE: non necessaria

PIÙ BENESSERE E PIÙ ENERGIA

La pratica dello yoga favorisce un maggiore benessere sia della mamma che del bambino. Le varie asana preparano il corpo al parto, alleviano i dolori alla schiena e consentono di rilassarsi a fondo. La gravidanza è il momento ideale per iniziare con lo yoga. La maggiore sensibilità nella percezione del corpo, della respirazione e delle sensazioni consente di sperimentare questa fase di profondi cambiamenti con consapevolezza e di prepararsi positivamente al parto e alla maternità. Gli esercizi specifici di yoga sono ideali per alleviare la fatica, rinforzare la schiena e imparare la respirazione profonda.



VÄTER IM ELKI

Es ist uns ein großes Anliegen, Väter verstärkt und noch intensiver in unseren Elki Alltag mit einzubeziehen. Bei Spiel und Spaß erleben Kinder gemeinsam mit ihren Papis neue und spannende Bereiche und erfahren so eine dauerhafte und immer stärker werdende Bindung.

Im Laufe des Schuljahres werden wir regelmäßig Aktionen setzen, die Kinder gemeinsam mit ihren Vätern ansprechen. Mal haben wir einen Feuerwehrmann oder Polizisten zu Besuch, die uns aus ihrem Arbeitsalltag erzählen; mal tauchen wir gemeinsam mit einem Imker oder Fischer in deren spannende Welt ein ... Auch Rettungssanitäter & Co. werden sich uns vorstellen.

Detaillierte Infos bei unseren Elki Mitarbeiterinnen und im Elki Büro.

PAPÀ ALL'ELKI

È nostro grande desiderio coinvolgere i papà in numero sempre maggiore e ed in modo più intenso nel nostro quotidiano ELKI. Nel gioco e divertimento i bambini vivono assieme ai loro papà nuove ed emozionanti situazioni e costruiscono un duraturo e sempre più intenso legame.

Durante l'anno scolastico proporremo regolarmente azioni speciali per coinvolgere i bambini assieme ai loro papà.

Una volta avremo ospite un vigile del fuoco o un agente di polizia che ci racconteranno del loro lavoro quotidiano; un'altra ci immergeremo assieme ad un apicoltore o un pescatore nel loro appassionante mondo. Anche ambulanziere & Co ci si presenteranno.

Info dettagliate presso le nostre collaboratrici e presso l'ufficio Elki.



OFFENER VATERREFF
Jeden Samstag
im Elik Stadt
INCONTRO PADRE
(gruppo aperto)
ogni sabato
all'Elki città

JEDEN
MONAT GIBT ES
EIN BESONDERES
HIGHLIGHT
OGNI MESE CI SARÀ
UN HIGHLIGHT
PARTICOLARE

RÜCKBILDUNGS-GYMNASTIK

Schwangerschaft und Geburt sind eine Zeit außergewöhnlicher Belastung für den Körper einer Frau. Dieser Abschnitt ist nun vorüber und das physische Wohlbefinden der neugeborenen Mutter soll neben dem Alltag mit dem Baby nicht ins Abseits rücken.

Die Rückbildungsgymnastik bietet die Möglichkeit, den eigenen Körper wieder in den Mittelpunkt zu stellen und in sich hinein zu spüren.

Ziel des Kurses ist es, die durch Schwangerschaft und Geburt geschwächte Muskulatur in ihrer Spannung zu regulieren, bzw. in Kraft und Ausdauer zu trainieren.

Wo: Elki Stadt

Wann: Samstag, 9.30 – 11.00 Uhr

Zielgruppe: Mütter nach der Geburt ihres Babys

Referentin: Waltraud Kranebitter, Physiotherapeutin

Kosten: Euro 75,- für 6 Einheiten

Kurs-Daten: 12. Oktober – 23. November 2019
08. Februar – 14. März 2020
04. April – 06. Juni 2020

GINNASTICA POST-PARTUM

Nei primi mesi dopo il parto è necessario rinforzare la muscolatura indebolita durante la gravidanza e regolare il tono e la forza muscolare, al fine di prevenire il prollasso uterino con i conseguenti problemi di incontinenza.

Dove: Elki città

Quando: sabato, ore 9.30 – 11.00

Per chi: donne dopo il parto

Referentin: Waltraud Kranebitter, fisioterapista

Kosten: Euro 75,- per 6 incontri

Kurs-Daten: 12 ottobre – 23 novembre 2019
08 febbraio – 14 marzo 2020
04 aprile – 06 giugno 2020

Il corso
è tenuto
in lingua
tedesca.



Il corso è tenuto
in lingua tedesca.



BABYMASSAGE

Bindung durch Berührung

Aus Elementen der Babymassage entwickeln sich „Berührungsgespräche“, individuell in Ablauf, Rhythmus und Dosierung. Die Reaktion des Babys wird wahrgenommen und sowohl sprachlich, wie auch körperlich beantwortet. Aus Signalen des Babys und der Achtsamkeit des Erwachsenen erwächst eine fein abgestimmte Verständigung, welche ihre Verbundenheit fördert.

Angebote aus schmetterlingsartigen Streichungen, Vibrationen und ruhenden Berührungen wirken dabei spannungslösend und stabilisierend. Schmetterlingsberührungen bereichern den Familienalltag und tragen zur Verständigung zwischen Eltern und Babys bei.

WO: Elki Stadt

WANN: Montag, 9.30 – 10.30 Uhr

ZIELGRUPPE: Mütter mit Babys (1 – 6 Monate)

REFERENTIN: Evelyn Mayr – Dipl. Babymassage - Expertin, Still- und Laktationsberaterin IBCLC

KOSTEN: 50 Euro für 3 Einheiten

KURSDATEN: 04.11., 11.11., 18.11.2019
09.03., 16.03., 23.03.2020

MASSAGGIO NEONATALE

Un tocco che rafforza il legame

Partendo dal massaggio neonatale, si realizzano degli “incontri sul contatto”, in cui svolgimento, ritmo e intensità dello stesso sono calibrati in base alle esigenze specifiche. Si osservano le reazioni del neonato e si individuano le risposte, sia a livello verbale che fisico. I segnali che provengono dal neonato e la consapevolezza dell'adulto portano a una comunicazione sottile e profonda, che favorisce il legame tra genitori e bebè.

Sfioramenti leggeri come le ali di una farfalla, piccole vibrazioni e piccoli movimenti rotatori hanno la capacità di sciogliere eventuali contratture e ristabilire l'equilibrio. Questo massaggio neonatale è un arricchimento per tutta la famiglia e rafforza la comunicazione e l'intesa tra neonati e genitori.

DOVE: Elki città

QUANDO: Lunedì, dalle 9.30 alle 10.30

PER CHI: Mamme e bebè (1 – 6 mesi)

CONDUTTRICE: Evelyn Mayr – docente diplomata neonatale, consulente professionale in allattamento materno IBCLC

COSTO: 50 euro per 3 incontri

DATE: 04.11., 11.11., 18.11.2019
09.03., 16.03., 23.03.2020

BABYTREFF

Offene Gruppe

Das Baby ist da, Sie sind glücklich, aber manchmal fällt Ihnen zu Hause doch die Decke auf den Kopf und Sie wünschen sich Kontakt zu anderen Müttern oder Eltern? In den drei Elki Treffpunkten sind Sie immer willkommen und unsere Mitarbeiterinnen freuen sich auf Sie!

Die offenen Babytreffs im Elki Stadt und Elki Gries bieten die Möglichkeit sich zwanglos zu treffen, andere Mütter mit Babys kennen zu lernen, Erfahrungen auszutauschen und gemeinsam eine angenehme Zeit zu verbringen. Unsere Mitarbeiterinnen bereiten den Raum liebevoll für die ganz Kleinen vor, stellen Babyspielzeug zur Verfügung und geben gerne Tipps rund um die erste aufregende (und manchmal auch anstrengende) Zeit mit dem Neugeborenen.

WO: Elki Stadt, Elki Gries

WANN: Elki Gries: jeden Montag, 9.00 – 11.30 Uhr
Elki Stadt: jeden Mittwoch, 9.00 – 11.30 Uhr

ZIELGRUPPE: Mütter bzw. Eltern von Neugeborenen und Kleinkindern

LEITUNG: Elki Mitarbeiterinnen

**KEINE ANMELDUNG ERFORDERLICH.
FREIWILLIGE SPENDE**

INCONTRO BÉBÉ

gruppo aperto

Il bebè è arrivato, voi siete felici, ma qualche volta a casa vi sembra proprio che il mondo vi crolli addosso e vorreste tanto potere avere vicini altre mamme e papà? Nei tre punti d'incontro siete sempre i benvenuti e i nostri collaboratori sono lieti di accogliervi!

Il gruppo aperto bebè del mercoledì mattina presso l'Elki Città offre la possibilità di incontrarsi in maniera assolutamente informale, di conoscere altre mamme con i loro bebè, di scambiare esperienze e di trascorrere insieme alcuni momenti piacevoli. Le nostre collaboratrici preparano lo spazio per i piccolissimi con cura e attenzione amorevole, mettono a disposizione giochi per i bebè e sono liete di fornire ogni sorta di suggerimenti.

DOVE: Elki città, Elki Gries

QUANDO: Elki Gries: ogni lunedì, ore 9.00 – 11.30
Elki città: ogni mercoledì, ore 9.00 – 11.30

PER CHI: Mamme e genitori con neonati e bébé

CONDUCONO: Collaboratrici Elki

**ISCRIZIONE NON NECESSARIA.
OFFERTA LIBERA**

BUGGY YOGA

Outdoor Fitness mit Kinderwagen

Buggy Yoga ist ein ganzheitliches Aktivitätsprogramm für Mamis (mit Kinderwagen), die sich gerne draußen bewegen.

Der Kurs beinhaltet ein Ausdauerprogramm, das mit Übungen aus dem funktionellen Training kombiniert ist. Außerdem auch Yoga, Kräftigungs- und Wahrnehmungsübungen des Beckenbodens. Gerade diese Elemente sind nach einer Geburt besonders wichtig.

Ziel des Kurses ist es gemeinsam mit den Kindern die Zeit im Freien zu genießen, andere Mütter kennenzulernen und etwas für das Wohlbefinden des eigenen Körpers zu tun.

(Dieser Kurs ersetzt NICHT den Besuch eines Beckenboden-Rückbildungs-Kurses).

WO: Wassermauer- Promenade (Treffpunkt Café Theiner)
WANN: Mittwoch, 10.15 – 11.30 Uhr
ZIELGRUPPE: Mütter mit Babys im Kinderwagen
LEITUNG: Kiki Rochelt – dipl. Sportlehrerin
KURSDATEN: 09. Oktober bis 20. November 2019
05. Februar bis 18. März 2020
01. April bis 06. Mai 2020
KOSTEN: 90 Euro (6 Einheiten)

BUGGY YOGA

Outdoor Fitness con carrozzina

Buggy Yoga è un programma complessivo olistico di attività per mamme (con carrozzina) che gradiscono il movimento all'aperto.

Il corso comprende un programma di allenamento combinato con esercizi di training funzionale, oltre a Yoga, esercizi di rafforzamento e percettivi del pavimento pelvico. Proprio tali elementi di moto sono importanti nel periodo successivo al parto.

Obiettivo del corso è quello di trascorrere e godere la giornata all'aperto assieme ai bambini, di fare conoscenza di altre mamme e di migliorare il benessere del proprio corpo.

(Questo corso NON sostituisce un corso di rimodellamento del pavimento pelvico).

DOVE: Lungotalvera di Bolzano (luogo d'incontro Café Theiner)
QUANDO: Mercoledì, ore 10.15 – 11.30
DESTINATARI: Mamme con bebé in carrozzina
REFERENTE: Kiki Rochelt – insegnante dipl. ginnastica
DATE: 09. ottobre – 20. novembre 2019
05. febbraio – 18. marzo 2020
01. aprile – 06. maggio 2020
COSTI: 90 Euro (6 unità)

BABYSCHWIMMEN

Spaß und Bewegung im warmen Wasser

Bei diesem beliebten Kursangebot möchten wir die angeborene Wasservertrautheit des Babys erhalten bzw. weiter entwickeln sowie eine bewusste Zeit intensiver Zweisamkeit mit dem eigenen Kind erleben. Nirgendwo sonst kann sich das Baby so selbständig, frei und entspannt bewegen wie im warmen Wasser (32 °C). Die intensive Zuwendung von Mutter/Vater, der enge Körperkontakt, das Spiel und die Bewegung bedeuten eine Vielzahl von positiven Entwicklungsanreizen für das Kind. Die Eltern bekommen viele praktische Tipps für einen sicheren Umgang mit ihrem Kleinkind im Wasser.

WO & WANN: Dienstag, Hallenbad Lido, Trieststraße, Bozen
Donnerstag, Freitag & Samstag, Hallenbad Marienlinik, Claudia-de-Medicistraße, Bozen
Babys ab 4 Monaten
ZIELGRUPPE: Schwimmlehrerinnen mit Spezialisierung Baby und Kleinkind
KURSLAUFUNG: * Hallenbad Lido (max. 15 Kinder) jeweils 9 Einheiten
110 Euro (Kind + 1 Begleitperson), 130 Euro (Kind + 2 Begleitpersonen)
* Hallenbad Marienlinik (max. 11 Kinder) jeweils 9 Einheiten
120 Euro (Kind + 1 Begleitperson), 140 Euro (Kind + 2 Begleitpersonen)

Alle genauen Kurszeiten und Termine finden Sie ab Anfang September auf unserer Homepage www.elki.bz.it. Informieren Sie sich auch bei unseren Elki Mitarbeiterinnen.

Die Einschreibungen für die Elki Wassergewöhnungskurse beginnen am **Dienstag, 10. September 2019** im Elki Büro, Rauschertorgasse 10, Bozen

Le iscrizioni per i corsi di acquaticità iniziano con **martedì, 10 settembre 2019** presso l'ufficio Elki, via della Roggia 10, Bolzano

ACQUATICITÀ PER NEONATI E BAMBINI

Diversimento e movimento in acqua calda

Questo corso viene sempre molto apprezzato: mantiene e sviluppa l'innata confidenza con l'acqua del bebè e consente di sperimentare consapevolmente momenti di intenso contatto con il proprio bambino. L'acqua calda (32° C) offre al bebè un'occasione unica di muoversi in maniera autonoma, libera e assolutamente rilassata. La partecipazione attenta della mamma e del papà, il contatto corporeo, il gioco e il movimento forniscono al bambino tanti stimoli positivi per il suo sviluppo. Ai genitori viene suggerita tutta una serie di ausili pratici per gestire il proprio piccolo in acqua in tutta sicurezza.

DOVE & QUANDO: martedì, piscina coperta, viale Trieste, Bolzano
giovedì, venerdì & sabato, piscina coperta, clinica Santa Maria, Bolzano
ETÀ: bébé dai 4 mesi fino a bambini di 2,5 anni
CONDUCONO: maestre di acquaticità con specializzazione bébé e bambini
COSTI: * Lido di Bolzano (max. 15 bambini) 9 incontri
110 Euro (bambino/a + 1 persona di accompagnamento)
130 Euro (bambino/a + 2 persone di accompagnamento)
* Clinica Santa Maria (max. 11 bambini) 9 incontri
120 Euro (bambino/a + 1 persona di accompagnamento)
140 Euro (bambino/a + 2 persone di accompagnamento)

Gli orari dettagliati dei corsi verranno pubblicati da inizio settembre sul nostro sito www.elki.bz.it. Informazioni anche presso l'ufficio oppure presso le nostre collaboratrici Elki.

NEU
NUOVO



ÜBERSICHT – WAS, WANN, WO?

ELKI STADT

MONTAG
Vormittag
viel Platz zum freien Spielen
Babymassage (November 2019 & März 2020)
Themen am Montag (1x monatlich)
Kindertanz (ab Jänner 2020)

Nachmittag
DIENSTAG
Vormittag
Nachmittag
Spielgruppe
Sprachspielstunde Englisch
Eltern-Kind-Musizieren
Yoga für Schwangere (Offene Gruppe)

Abend
MITTWOCH
Vormittag
Offener Babytreff &
Eltern-Kind-Musizieren
Basteln mit Naturmaterialien – **NEU**

Nachmittag
DONNERSTAG
Vormittag
Nachmittag
Spielgruppe
1x monatlich Haareschneiden
(Infos bei unseren Mitarbeiterinnen) &
1x monatlich Kasperltheater
(jeden 1. Donnerstag im Monat)

FREITAG
Vormittag
Nachmittag
Muki (Eltern Kind Spielgruppe) – **NEU**
viel Platz zum freien Spielen

SAMSTAG
Vormittag
Rückbildungs-Gymnastik
(November 2019, März, Juni 2020)
Offener Vätertreff

ELKI GRIES

MONTAG
Vormittag
Nachmittag
Offener Babytreff
Yoga für Kinder – **NEU**

DIENSTAG
Vormittag
Nachmittag
Muki (Eltern Kind Spielgruppe)
viel Platz zum freien Spielen
1x monatlich Haareschneiden
(Infos bei unseren Mitarbeiterinnen)

MITTWOCH
Vormittag
Nachmittag
Spielgruppe
Malkurs – **NEU**

DONNERSTAG
Vormittag
Nachmittag
Abend
viel Platz zum freien Spielen
Vor-LeseGlück (1x monatlich)
Starke Eltern – starke Kinder
(November 2019, Februar 2020)

FREITAG
Vormittag
Nachmittag
Spielgruppe
Basteln mit Naturmaterialien – **NEU**
Recycling (März 2010) – **NEU**

ELKI BOZNER BODEN

MONTAG
Vormittag
Nachmittag
viel Platz zum freien Spielen
Basteln mit Naturmaterialien – **NEU**

DIENSTAG
Vormittag
Nachmittag
Spielgruppe
viel Platz zum freien Spielen

MITTWOCH
Vormittag
Nachmittag
Kreative Schüttspiele – **NEU**
1x monatlich Haareschneiden
(Infos bei unseren Mitarbeiterinnen)

DONNERSTAG
Vormittag
Nachmittag
Spielgruppe
Gemütliche Teestunde für unsere Mamas
1x monatlich Masterchef – Kochkurse für Kinder

FREITAG
Vormittag
Nachmittag
(Groß-) Eltern Kind Turnen – **NEU**
1x monatlich Kasperltheater
(jeden letzten Freitag im Monat)
viel Platz zum freien Spielen

Das Elki Bozner Boden bietet neben zahlreichen Spielmöglichkeiten im Inneren auch viel Platz zum Bewegen und Toben am Spielplatz vor der Tür. Außerdem ist das Elki Bozner Boden aufgrund seiner ruhigen und dezentralen Lage ideal, gerade kleine Kinder in Betreuung unserer Mitarbeiterinnen zu geben. Sie haben viel Zeit und Möglichkeit das sanfte Loslösen der Kleinkinder von den Eltern behutsam zu unterstützen. Infos bei unseren Mitarbeiterinnen vor Ort.

AUSSERDEM

DIENSTAG
Vormittag
Babyschwimmen, Hallenbad Lido Bozen

DONNERSTAG
Vormittag
Babyschwimmen, Hallenbad Marienlinik Bozen

SAMSTAG
Vormittag
Babyschwimmen, Hallenbad Marienlinik Bozen

MITTWOCH
Vormittag
Buggy-Yoga, Wassermauer-Promenade

PANORAMICA – COSA, QUANDO, DOVE?

ELKI CITTÀ

LUNEDÌ
mattina
tanto spazio per gioco libero
Massaggio bébé (novembre 2019 & marzo 2020)
Gli argomenti del lunedì (1 volta la mese)
danza creativa (da gennaio 2020)

pomeriggio
MARTEDÌ
mattina
pomeriggio
Gruppo di gioco
Inglese giocando
Genitori e figli in musica
Yoga per gestanti (gruppo aperto)

sera
MERCOLEDÌ
mattina
Incontro bébé
Genitori e figli in musica
Bricolage con materiali naturali – **NUOVO**

pomeriggio
GIOVEDÌ
mattina
pomeriggio
Gruppo di gioco
Tagliocapelli (una volta al mese –
info presso le nostre collaboratrici)
Kasperltheater
(ogni primo giovedì del mese)

VENERDÌ
mattina
pomeriggio
Muki (gruppo gioco genitori bambini) – **NUOVO**
tanto spazio per gioco libero

SABATO
mattina
Ginnastica Post-Partum
(novembre 2019, marzo, giugno 2020)
Incontro per i papà

ELKI GRIES

LUNEDÌ
mattina
pomeriggio
Incontro bébé
Yoga per bambini – **NUOVO**

MARTEDÌ
mattina
pomeriggio
Muki (gruppo gioco genitori bambini)
tanto spazio per gioco libero
Tagliocapelli (una volta al mese –
info presso le nostre collaboratrici)

MERCOLEDÌ
mattina
pomeriggio
Gruppo di gioco
Evviva il colore – **NEU**

GIOVEDÌ
mattina
pomeriggio
sera
tanto spazio per gioco libero
Vor-LeseGlück (1 volta al mese)
Starke Eltern – starke Kinder

VENERDÌ
mattina
pomeriggio
Gruppo di gioco
Bricolage con materiali naturali – **NUOVO**
Riclando si impara (marzo 2020) – **NUOVO**

ELKI PIANI DI BOLZANO

LUNEDÌ
mattina
pomeriggio
tanto spazio per gioco libero
Bricolage con materiali naturali – **NUOVO**

MARTEDÌ
mattina
pomeriggio
Gruppo di gioco
tanto spazio per gioco libero

MERCOLEDÌ
mattina
pomeriggio
Gioco del travaso – **NUOVO**
Tagliocapelli
(1 volta al mese)

GIOVEDÌ
mattina
pomeriggio
Gruppo di gioco
La giornata del té
Masterchef – 1 volta al mese

VENERDÌ
mattina
pomeriggio
Ginnastica per bambini, genitori (nonni) – **NUOVO**
Kasperltheater (ogni ultimo venerdì del mese)
tanto spazio per gioco libero

L'Elki Piani di Bolzano offre anche possibilità di gioco all'esterno (nel grande giardino pubblico). Inoltre l'Elki Piani di Bolzano offre un ambiente calmo e tranquillo, che si presta molto bene a lasciare i bambini in custodia. L'atmosfera armoniosa e serena è molto adatta anche per i neonati e piccoli. Info presso le nostre collaboratrici Elki.

INOLTRE

MARTEDÌ
mattina
acquaticità per neonati e bambini,
piscina Lido di Bolzano

GIOVEDÌ
mattina
acquaticità per neonati e bambini,
piscina Clinica Santa Maria, Bolzano

SABATO
mattina
acquaticità per neonati e bambini,
piscina Clinica Santa Maria, Bolzano

MERCOLEDÌ
mattina
Buggy-Yoga, Lungotalvera di Bolzano

MUKI SPIELGRUPPEN (JAHRESKURS)

Mutter-Kind Spielgruppe „Lass mir Zeit ...“

Bei unserer Muki Spielgruppe (max. 10 Kinder pro Gruppe) handelt es sich um ein Angebot, das Eltern und Kindern die Möglichkeit bietet, verschiedenste Erfahrungen in einer konstanten Gruppe zu machen.

Die Erwachsenen werden bei den unterschiedlichen Entwicklungsschritten ihres Kindes begleitet und erleben durch den Erfahrungs- und Gedankenaustausch eine Stärkung ihrer Erziehungskompetenz.

Zahlreiche Materialien und Spielzeuge können erprobt und kennengelernt werden. Es handelt sich dabei um Bewegungsmaterialien und Gegenstände, die es den Kindern ermöglichen, sie auf unterschiedliche Weise zu erforschen und einzusetzen.

Die Eltern beobachten und unterstützen ihre Kinder bei den verschiedenen Aktivitäten.

Im geschützten Rahmen einer wöchentlich konstanten Gruppe finden erste soziale Kontakte statt. Vertrauen zu anderen gleichaltrigen Kindern wird aufgebaut und der Gemeinschaftssinn gestärkt. Gemeinsam spielen, lachen, teilen, sich streiten und wieder vertragen. Einfach zusammen Spaß haben. Das alles ist unsere wöchentliche Muki-Gruppe.

WO & WANN: Elki Gries
Dienstag, 9.30 bis 11.30 Uhr
Elki Stadt
Freitag, 9.30 bis 11.30 Uhr

ZEITRAUM: 01. Oktober 2019 bis 29. Mai 2020

ALTERSGRUPPE: Kinder ab den ersten Laufschritten

LEITUNG: Erfahrene Muki-Spielgruppenleiterinnen

KOSTEN: 1 Tag pro Woche
130,- Euro Anzahlung (Oktober 2019)
100,- Euro Rest (Februar 2020)



GRUPPI DI GIOCO MUKI (CORSO ANNUALE)

Gruppo di gioco mamma bimbo „dammi il tempo ...“

Il nostro gruppo di gioco Muki (max. 10 bambini) offre a genitori e bambini la possibilità di compiere esperienze di vario genere all'interno di uno stesso gruppo stabile.

I genitori vengono affiancati durante le diverse fasi dello sviluppo del loro bambino, e grazie allo scambio di esperienze e di idee sperimentano un consolidarsi della loro competenza educativa.

L'ambito protetto di un gruppo che si ripropone tutte le settimane promuove anche i primi contatti sociali: si costruisce la fiducia nei confronti di altri bimbi della stessa età e si rinforza il senso di appartenenza.

Giocare insieme, ridere, scatenarsi, condividere, litigare e far la pace, imparare a perdonare e, semplicemente, divertirsi gli uni con gli altri: tutto questo è possibile e rende il gruppo di gioco Muki un appuntamento settimanale molto amato.

DOVE & QUANDO: Elki Gries
martedì, ore 9.30 – 11.30
Elki città
venerdì, ore 9.30 – 11.30

PERIODO: 1 ottobre 2019 – 29 maggio 2020

ETÀ: dai primi passi

CONDUCONO: esperte in gruppi di gioco

COSTI : per 1 giorno/settimana
130,- Euro acconto, ottobre 2019
100,- Euro resto, febbraio 2020



SPIELGRUPPEN (JAHRESKURS)

„Spielend loslassen lernen“

Bei unseren seit vielen Jahren bewährten Spielgruppen (max. 15 Kinder pro Gruppe) bekommt das Kind die Möglichkeit, sich sanft von den Eltern zu lösen und sich so gut auf den Kindergarten vorzubereiten. Unsere Spielgruppe ist kein Förderprogramm mit eindeutigem Lernziel, sondern es ist ein Angebot für das Kind, bei dem es hilfreiche Erfahrungen in einer konstanten Gruppe machen kann und dadurch Selbständigkeit, Selbstvertrauen und Reife gewinnt. Die emotionale, soziale und kognitive Entwicklung wird durch viel freies und kreatives Spiel gefördert.

In unserer Spielgruppe werden die unterschiedlichen Bedürfnisse der Kinder ernst genommen und die Betreuerinnen stehen ihnen begleitend zur Seite.

Den Kindern steht ein vielfältiges Bastelangebot zur Verfügung.

WO & WANN: Elki Stadt
Dienstag oder Donnerstag
Elki Gries
Mittwoch oder Freitag
Elki Bozner Boden
Dienstag oder Donnerstag

UHRZEIT: 9.00 – 11.30 h

ALTERSGRUPPE: Kinder ab 2 Jahren

REFERENTIN: Erfahrene Muki-Spielgruppenleiterinnen

KOSTEN: 1 Tag pro Woche
150,- Euro Anzahlung (Oktober 2019)
130,- Euro Rest (Februar 2020)

65%
Rückvergütung
für Spielgruppen
—
65% di rimborso
per gruppi
di gioco

Sommerspielgruppe im Sommer 2020
im Elki Bozner Boden. Details und
Informationen ab April 2020 bei unseren
Elki Mitarbeiterinnen bzw. im Elki Büro.

GRUPPI DI GIOCO (CORSO ANNUALE)

„Imparare a staccarsi giocando“

All'interno del nostro gruppo di gioco (max. 15 bambini per gruppo), proposto con successo già da diversi anni, al bambino viene data la possibilità di staccarsi dolcemente dai genitori preparandosi così al meglio per la scuola materna. Il nostro gruppo di gioco non è pensato tanto come programma che persegue un obiettivo didattico, quanto piuttosto come proposta fatta al bambino per compiere esperienze utili all'interno di un gruppo stabile e acquisire in tal modo autonomia, autostima e maturità. Quindi niente programmi rigidi che limitino lo sviluppo emotivo, sociale e cognitivo dei bambini.

All'interno del nostro gruppo di gioco ci si prendono a cuore i diversi bisogni dei bambini, sempre affiancati dalle educatrici.

Ai bambini viene proposta una grande scelta di bricolage creativa.

DOVE & QUANDO: Elki città
martedì oppure giovedì
Elki Gries
mercoledì oppure venerdì
Elki Piani di Bolzano
martedì oppure giovedì

PERIODO: da inizio ottobre 2019 a metà giugno 2020

ORARIO: ore 9.00 – 11.30

ETÀ: bambini dai 2 anni

CONDUCONO: esperte in gruppi di gioco

COSTI : per 1 giorno/settimana
150,- Euro acconto (ottobre 2019)
130,- Euro resto (febbraio 2020)



Gruppo di gioco estivo 2020 presso Elki
Piani di Bolzano. Dettagli ed informa-
zioni ad aprile 2020 presso le nostre
collaboratrici Elki e nell'ufficio Elki.

ELTERN-KIND-MUSIZIEREN

FÜR BABYS UND KLEINKINDER BIS 3 JAHRE

Singen und musizieren bedeutet ganzheitliches Lernen. Eltern werden bei diesem Kurs ermutigt, mit ihrem Kind musikalisch zu spielen und damit die Freude an der Musik zu wecken.

Die musikalischen Anlagen des Kindes werden damit früh entdeckt und gefördert. Sinnliches Erleben, Körpererfahrung und Bewegung bilden neben dem effektiven Singen die Basis zum bewussten Hören und Erleben von Musik. Auch die Kommunikationsfähigkeit des Kindes wird spielerisch unterstützt.

WO: Elki Stadt
WANN: Mittwoch, 09.30 – 10.15 oder 10.30 – 11.15
ZIELGRUPPE: Babys und Kleinkinder mit Begleitperson
LEITUNG: Laura Cazzanelli – Singlelehrerin mit langjähriger Erfahrung
KURSDATEN: 2. Oktober bis 11. Dezember 2019
90 Euro (10 Einheiten)
15. Jänner bis 25. März 2020
90 Euro (10 Einheiten)

FÜR KINDER VON 3 BIS 5 JAHREN

Die Kinder beginnen ihre Unabhängigkeit zu erproben und das Gruppenerlebnis rückt in den Mittelpunkt. Musizieren, Singen und Tanzen sind Inhalte des Unterrichts, wobei die erlebnisorientierte Vermittlung und das Lernen mit allen Sinnen im Vordergrund stehen.

Auch (und gerade) Kinder dieses Alters genießen es noch, gemeinsam mit Mami, Papi, Omi... zu musizieren und die neuen Lieder daheim weiter zu vertiefen. Schwerpunkt des Kurses ist die Stärkung einer stabilen Eltern-Kind-Beziehung.

WO: Elki Stadt
WANN: Dienstag, 16.10 – 16.55 oder 17.05 – 17.50
ZIELGRUPPE: Kinder ab 3 Jahren mit Begleitperson
LEITUNG: Laura Cazzanelli – Singlelehrerin mit langjähriger Erfahrung
KURSDATEN: 1. Oktober bis 10. Dezember 2019
90 Euro (10 Einheiten)
14. Jänner bis 24. März 2020
90 Euro (10 Einheiten)

GENITORI E FIGLI IN MUSICA

PER BÉBÉ E BAMBINI FINO A 3 ANNI

I bimbi piccoli diventano sempre più attivi, e il loro sapere meravigliare si traduce in entusiastica imitazione di movimenti, canto e uso di uno strumento. Cantare insieme promuove la comunicazione verbale e l'ascolto. Il corso incoraggia i genitori a giocare musicalmente con il loro bambino. Si impiegano strumenti adatti alla fascia di età, come ad esempio sonagli, legni di risonanza, campanelle ecc.

DOVE: Elki città
QUANDO: mercoledì, ore 09.30 – 10.15 oppure ore 10.30 – 11.15
PER CHI: bébé e bambini fino a 3 anni
CONDUCE: Laura Cazzanelli – maestra di musica diplomata
DATE CORSI: 2 ottobre – 11 dicembre 2019
90 Euro (10 unità)
15 gennaio – 25 marzo 2020
90 Euro (10 unità)

PER BAMBINI DA 3 A 5 ANNI

I bambini iniziano a sperimentare la loro indipendenza e compiono un'importante esperienza di gruppo. L'incontro prevede musica, canto e danza, ed è centrato sulla sperimentazione pratica e sull'apprendimento con tutti e cinque i sensi. I bimbi di questa fascia di età amano particolarmente far musica insieme alla mamma, al papà, alla nonna... e a riprendere anche a casa le nuove canzoni imparate. Il corso rafforza il rapporto genitori-figli, creando una sensazione di armonica condivisione.

DOVE: Elki città
QUANDO: martedì, ore 16.10 – 16.55 oppure ore 17.05 – 17.50
PER CHI: bambini da 3 a 5 anni con accompagnamento
CONDUCE: Laura Cazzanelli – maestra di musica diplomata
DATE CORSI: 1 ottobre – 10 dicembre 2019
90 Euro (10 unità)
14 gennaio – 24 marzo 2020
90 Euro (10 unità)



RECYCLING – AUS ALT MACH NEU

Dieser Workshop wendet sich an Kinder und ihre Eltern. Gemeinsam werden wir mit Altpapier experimentieren und daraus wunderschönes, neues Papier kreieren. Bei der ersten Einheit gestalten wir ein- und vielfarbige Blätter und bedrucken diese mit den verschiedensten Formen und Motiven. Die Aufbaueinheit bietet die Möglichkeit, Blüten, Blätter, Silberpapier und vieles mehr in das Papier zu integrieren. Dieser spannende Kurs vermittelt Kindern anschaulich die Freude am recycling und weckt die Neugierde auf dieses spannende Thema.

WO: Elki Gries
WANN: Freitag, 15.30 – 17.30 Uhr und Samstag, 09.30 – 11.30 Uhr
ZIELGRUPPE: Kinder von 4 bis 6 Jahren mit erwachsener Begleitperson
REFERENTIN: Tanja Jarussi, Malpädagogin
KURSDATEN: 20./21.03.2020
40 Euro

RICICLANDO SI IMPARA

Il workshop propone di sensibilizzare i più piccoli al riciclo e di soddisfare la curiosità di adulti e bambini su come si può riciclare da sé la carta da buttare. Due incontri di due ore l'uno, durante i quali si creeranno dapprima fogli monocromatici e policromatici, con forme o manine impresse; durante il secondo incontro si approfondirà la possibilità di inserti come fiori, coriandoli, stagnole e successivamente con rilievi, per i quali si cercherà di stimolare i partecipanti alla loro ricerca. Un'esperienza da condividere e da ri-utilizzare!

DOVE: Elki Gries
QUANDO: venerdì, ore 15.30 – 17.30 e sabato, ore 09.30 – 11.30
PER CHI: bambini da 4 a 6 anni con accompagnamento
CONDUCE: Tanja Jarussi, pedagoga di pittura
DATA CORSO: 20./21.03.2020
40 Euro

WIR MALEN

Dieser Kurs bietet Kindern die Möglichkeit auf großen Staffeleien kreativ und fantasievoll zu malen. Was zuhause meist nicht möglich ist, kann bei diesem Kurs kreativ ausprobiert werden. Mit den verschiedensten Techniken und Farben experimentieren Kinder auf großen Formaten und lernen so den lustvollen Umgang mit Farben kennen.

Körperbetontes Malen, weitausholende Malbewegungen und gemeinsames Kreieren verschiedenster Werke wecken die Freude am Umgang mit Form und Farbe.

WO: Elki Gries
WANN: Mittwoch, 16.30 – 17.15 Uhr
ZIELGRUPPE: Kinder von 4 bis 6 Jahren
REFERENTIN: Tanja Jarussi - Malpädagogin
KURSDATEN: 23. Oktober bis 04. Dezember 2019
60 Euro (6 Einheiten)
29. Jänner bis 11. März 2020
60 Euro (6 Einheiten)

EVVIVA IL COLORE

Un percorso nel colore e il suo utilizzo nella pittura, quale linguaggio più vicino al fare ludico del bambino. La sua sperimentazione, "sporcarsi" e "sporcare" con il colore è il desiderio di ogni bambino. Quel che a casa non sempre si può fare è una necessità per conoscere non solo la materia colorante, ma anche le proprie volontà e capacità espressive. Attraverso giochi e piccole "magie" si porteranno i più piccoli alle conoscenze basilari della pittura. Partendo dai 3 primari, il bianco e successivamente il nero i bambini stessi otterranno tutta la vasta gamma di colori possibile.

Durante il percorso verranno introdotte nozioni tecniche varie con attrezzature semplici, spugne, spazzolino, spatole, sempre nel pieno rispetto dell'evoluzione grafica e della libertà creativa individuale per potenziare le capacità espressive del bambino.

DOVE: Elki Gries
QUANDO: mercoledì, ore 16.30 – 17.15
PER CHI: bambini da 4 a 6 anni
RELATRICE: Tanja Jarussi, peggagogista di pittura
DATE CORSI: 23 ottobre – 04 dicembre 2019, 60 Euro (6 unità)
29 gennaio – 11 marzo 2020, 60 Euro (6 unità)

BASTELN IM ELKI – MIT NATURMATERIALIEN

Schau vorbei, mach einfach mit!

Krone, Garage, Einhorn oder Segelschiff ... Je nach Jahreszeit entstehen aus Blättern, Ästen, Kastanien, Holz oder Steinen die fantasievollsten Mobiles, Masken, aber auch Fensterdeko, Schmuck und vieles mehr. Es darf auch glitzern und funkeln ... Weihnachten, Muttertag und Ostern kommen bestimmt ...

Basteln macht den Kindern Spaß und fördert gleichzeitig in hohem Maße ihre Kreativität. Ziel sind nicht in erster Linie „gelungene“ Bastelarbeiten, sondern die Umsetzung eigener Ideen und das Erfahren verschiedener Materialien und Techniken. Wir freuen uns auf viele Kinder bei unseren wöchentlichen Bastelrunden.

WO & WANN: Elki Stadt jeden Mittwoch nachmittag
Elki Gries jeden Freitag nachmittag
Elki Bozner Boden jeden Montag nachmittag
von 15.00 bis 17.30 Uhr
ZIELGRUPPE: Kinder ab 3 Jahren (auch Eltern sind herzlich willkommen)
LEITUNG: Erfahrene Elki Mitarbeiterinnen
KOSTEN: ggf. Materialkosten (Infos bei unseren Mitarbeiterinnen)
ANMELDUNG: nicht nötig

BRICOLAGE PRESSO L'ELKI – CON MATERIALI NATURALI

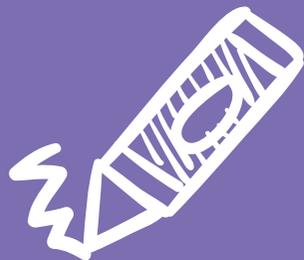
Passa da noi e partecipa senza impegno!

Corona, garage, Unicorn oppure barchetta a vela ... A seconda della stagione con fogli, rami, castagne, legno o pietre formiamo con tanta fantasia un perpetuum mobile, maschere, ma anche decorazioni per le finestre, "gioielli" e molto altro. Possiamo impiegare quanto di meglio brilli e lucichi... Natale, Giorno della Mamma, Pasqua arrivano di certo ...

Con il bricolage i bambini si divertono, e in contemporanea viene favorita intensamente la loro creatività. Primo obiettivo sono non tanto "prodotti perfetti", quanto non la realizzazione di idee proprie e la sperimentazione con materiali e tecniche varie. Con piacere attendiamo tanti bambini prendere parte ai nostri incontri settimanali di bricolage.

DOVE & QUANDO: Elki Città ogni mercoledì pomeriggio
Elki Gries ogni venerdì pomeriggio
Elki Piani di Bolzano ogni lunedì pomeriggio
dalle 15.00 alle 17.30
DESTINATARI: Bambini oltre i 3 anni (sono benvenuti anche i genitori)
REFERENTI: collaboratrici esperte dell'Elki
COSTI: event.li costi del materiale (informazioni presso le nostre collaboratrici)
ISCRIZIONE: non necessaria

Wesentliches Kursziel ist nicht das Endergebnis, sondern die Freude, der Spaß am Tun und Schaffen.



Obiettivo fondamentale del corso non è il risultato finale ma la gioia, il piacere di fare e di creare.



SCHNUPPERSTUNDEN
16. Oktober 2019 und
22. Jänner 2020, jeweils
16.30 bis 17.15 Uhr

ORE DI PROVA
16. ottobre 2019 e
22. gennaio 2020
ore 16.30 - 17.15





KINDERTANZ

Die zauberhafte Welt der Ballerinas

Bei diesem Kurs werden Kinder mit musikalischen Tanzgeschichten an die Grundbewegungen des Balletts herangeführt. Sie bringen ihre spontane Bewegungskreativität zum Ausdruck und verbessern so auch spielerisch Musikalität, Gleichgewicht und Koordination. Das eigene Körperbewusstsein wird damit nachhaltig gestärkt. Ebenso werden Sozialkompetenzen erlernt und das Gruppenbewusstsein gestärkt.

WO & WANN: Elki Stadt – Montag
15.15 – 16.00 Uhr (4 bis 5 Jahre)
16.15 – 17.00 Uhr (5 bis 6 Jahre)

ALTERSGRUPPE: Kinder ab 4 Jahren
REFERENTIN: Gabriella Ploner,
Tanzpädagogin

KURSDATEN: 13. Jänner bis 23. März 2020
100 Euro (10 Einheiten)

DANZA CREATIVA

Divertirsi muovendosi

I bambini si divertono un mondo a ballare sulle note di musiche allegre! Oltre a rendere i bambini felici, la danza aiuta a migliorare la percezione che essi hanno del proprio corpo, stimolando i sensi e sviluppando ulteriori competenze sociali. In particolare i bambini più piccoli hanno un naturale ed evidente impulso verso il movimento. Proprio per assecondare questo meraviglioso istinto i bambini hanno bisogno di ampi spazi e di tempo. La danza inoltre aiuta i bambini non solo a tenersi in forma dal punto di vista fisico, ma anche a sviluppare capacità di concentrazione e apprendimento.

DOVE/QUANDO: Elki città – lunedì
ore 15.15 – 16.00 (4 – 5 anni)
ore 16.15 – 17.00 (5 – 6 anni)

ETÀ: Bambini dal 4 anni
REFERENTE: Gabriella Ploner,
terapista di danza e pedagoga

DATE CORSI: 13. gennaio – 23. marzo 2020
100 Euro (10 unità)

NEU
NUOVO



(GROSS-) ELTERN KIND TURNEN

Kinder lieben es, sich zu bewegen, Hindernisse zu überwinden, spielerisch Übungen zu machen und Neues auszuprobieren. Mit viel Spaß wird locker leicht balanciert, geklettert, gehüpft, gerutscht und vieles mehr. Es werden zahlreiche Bewegungsspiele angeboten, die die Koordination und Geschicklichkeit der Kinder fördern. Gleichzeitig macht dieses Angebot Kindern und (Groß-) Eltern viel Spaß!

WO & WANN: Elki Bozner Boden, Bewegungsraum 1. Stock
Freitag, 10.00 – 10.45 Uhr
ZIELGRUPPE: Kinder von 1,5 und 3 Jahren
in Begleitung eines Erwachsenen
LEITUNG: Kiki Rochelt – dipl. Sportlehrerin
mit Schwerpunkt Kleinkinder
KURSDATEN: 04. Oktober bis 13. Dezember 2019
90 Euro (10 Einheiten)
31. Jänner bis 24. April 2020
90 Euro (10 Einheiten)

GINNASTICA PER BAMBINI, GENITORI (NONNE/I)

Bambini amano potersi muovere, superare ostacoli, eseguire in modo giocoso esercizi e provare cose nuove. Con tanto divertimento e leggerezza si impara a mantenere l'equilibrio, ad arrampicarsi, saltare scivolare e tant'altro. Vengono offerti molti giochi di movimento che stimolano la coordinazione e abilità dei bambini. Inoltre questa offerta diverte contemporaneamente bambini, genitori e nonni!

DOVE & QUANDO: Elki Piani Bolzano, aula movimento 1° piano
venerdì ore 10.00 – 10.45
PER CHI: bambini da 1,5 a 3 anni
anni accompagnati da un genitore
CONDUCE: Kiki Rochelt
insegnante diplomata di ginnastica con
particolare riferimento a bambini piccoli
DATE DEI CORSI: 04 ottobre – 13 dicembre 2019
90 Euro (10 unità)
31 gennaio – 24 aprile 2020
90 Euro (10 unità)

YOGA FÜR KINDER

Unter dem Motto „Spiel, Spaß und Bewegung“ lernen Kinder Yoga kennen. Yoga hilft, eine korrekte Haltung und Atmung zu entwickeln, regt die Phantasie und Kreativität an und unterstützt die Fähigkeit zu Konzentration und Entspannung.

Gemeinsames Spielen und Musizieren mit Klangschalen, auch das spielerische Trainieren der verschiedenen Positionen, bringt Kindern Yoga näher und vermittelt Spaß und Freude. Auch das Ausmalen von Mandalas und die Erzählung von Geschichten mit Asanas sind Inhalt des Kurses. Als Abschluss des Kurses gibt es eine Eltern-Kind-Einheit (auch Oma, Opa ... sind herzlich eingeladen).

Der Kurs wird zweisprachig (deutsch und italienisch) abgehalten. Auf Wunsch werden auch Wörter in englischer Sprache integriert.

WO:
Elki Gries

WANN:
Montag, 16.00 – 16.45 Uhr

ZIELGRUPPE:
Kinder von 4 bis 6 Jahren

LEITUNG:
Petra Putz – dipl. Yogalehrerin
(Kinder und Erwachsene)

KURSDATEN:
07. Oktober – 02. Dezember 2019
72 Euro (8 Einheiten)
13. Jänner – 09. März 2020
72 Euro (8 Einheiten)



YOGA PER BAMBINI

All'insegna di „gioco, divertimento e movimento“ i bambini si immergono nel mondo dello Yoga. Lo Yoga favorisce lo sviluppo di postura e respirazione corretta, stimola fantasia e creatività e supporta la capacità di concentrazione e distensione.

Giocare assieme ad altri e produrre musica con i piatti sonori, ma anche l'apprendimento giocosa delle varie posizioni avvicina i bambini allo Yoga e trasmette divertimento e piacere. Colorare disegni mandala e raccontare storie con Asanas pure completano il corso. A conclusione del corso organizziamo un'unità genitori – bambini (unità ELKi); sono cordialmente invitati pure nonne e nonni.

Il corso sarà bilingue (tedesco ed italiano). A richiesta possono essere integrate anche parole inglesi.

DOVE:
Elki Gries

QUANDO:
Lunedì, ore 16.00 – 16.45

PER CHI:
Bambini dai 4 ai 6 anni

REFERENTE:
Petra Putz – insegnante diplomata di Yoga (bambini ed adulti)

DATE DEI CORSI:
07. ottobre – 02. dicembre 2019
72 Euro (8 unità)
13. gennaio – 09. marzo 2020
72 Euro (8 unità)

MASTER CHEF

Kleine Köche ganz groß

Unter Gleichaltrigen kochen und backen macht Spaß! Wenn Kinder mit wachsender Begeisterung ihr eigenes Essen zubereiten, ist das der erste wichtige Schritt hin zu einer ausgewogenen und gesunden Ernährung. In unseren Kinderkochkursen wird auf spielerische Weise Wissen vermittelt, der Geschmackssinn trainiert und die Freude am Selbermachen geweckt.



WO & WANN: Elki Bozner Boden – Donnerstag
15.30 bis 17.00 Uhr

ALTERSGRUPPE: Kinder von 4 bis 6 Jahren
LEITUNG: Claudia Favaro und Alberta Lorenzetti
Erfahrene Elki Mitarbeiterinnen

KOSTEN:
KURSDATEN:
Pasta, Nudeln und mehr _ 14. November 2019
Weihnachtskekse, selbst gemacht _ 12. Dezember 2019
Alles rund ums köstliche Brot _ 16. Jänner 2020
Pizza, heiß und köstlich _ 13. Februar 2020
Herzhafte Gemüse- und Fleischfrikadellen _ 19. März 2020
Köstliche, süße Muffins _ 16. April 2020

ANMELDUNG: bei unseren Elki Mitarbeiterinnen

MASTER CHEF

Piccoli grandi cuochi

Poter cucinare con altri bambini della propria età è un vero divertimento! Per i bambini, l'entusiasmo di prepararsi da mangiare da sé è il primo passo verso un'alimentazione sana e equilibrata. I bambini di ogni età si entusiasmano facilmente, sono curiosi e amano sperimentare. Insieme andremo alla scoperta del variopinto mondo della frutta e della verdura, ci tufferemo nella dolcezza dei deliziosi biscottini di Natale, faremo la pasta e molto altro ancora.

DOVE & QUANDO: Elki Piani di Bolzano – giovedì
dalle ore 15.30 alle 17.00

PER CHI: bambini dai 4 ai 6 anni
CONDUCONO: Claudia Favaro e Alberta Lorenzetti
collaboratrici Elki con grande esperienza
15 Euro per unità

COSTI:
DATE CORSI:
Golosi della pasta _ 14 novembre 2019
Biscotti, che gioia _ 12 dicembre 2019
Il pane, che bontà _ 16 gennaio 2020
Pizza, mmh, che buona ... _ 13 febbraio 2020
Pasticciare polpette _ 19 marzo 2020
Muffins golosi _ 16 aprile 2020

ISCRIZIONE: presso le nostre collaboratrici Elki



TRI-TRA-TRALLALA – der Kasperl ist wieder da

Der Kasperl kommt!

Fixtermin ist jeweils der erste Donnerstag im Monat im Elki Stadt und der letzte Freitag im Monat im Elki Bozner Boden.

Gespannt verfolgen die Kinder, wie der Kasperl gemeinsam mit seinen treuen Freunden Seppel und Gretl, die Hexe überlistet, den Räuber besiegt, die Prinzessin befreit u.v.m.

Im Anschluss an die kindergerecht gestalteten Vorführungen können die Kinder die Geschichte mit den Kasperlpuppen selbst nachspielen und damit auch verschiedene Gefühle noch einmal erfahren bzw. ausleben. Das Kasperltheater hat damit auch einen pädagogisch wertvollen Ansatz und – das Wichtigste – es macht den Kindern (und Erwachsenen) viel Spaß!

WO & WANN: Elki Stadt, jeden 1. Donnerstag (außer wenn Schulferien)
Elki Bozner Boden: jeden letzten Freitag (außer wenn Schulferien)

UHRZEIT: 15. 30 Uhr

ALTERSGRUPPE: Kinder ab 3 Jahren

REFERENTINNEN: erfahrene Kasperltheater- Darstellerinnen

KOSTEN: 3 Euro pro Kind

TERMINE:

	Elki Stadt	Elki Bozner Boden
Oktober	03.10.2019	25.10.2019
November	07.11.2019	29.11.2019
Dezember	05.12.2019	20.12.2019
Jänner	09.01.2020	31.01.2020
Februar	06.02.2020	21.02.2020
März	05.03.2020	27.03.2020
April	02.04.2020	24.04.2020
Mai	07.05.2020	29.05.2020

NEU
NUOVO

VORLESEGLÜCK

Besondere Vorlesemomente für Kinder ab 4 Jahren

Kinder lieben es, Geschichten mit allen Sinnen zu genießen! Sie lassen sich gerne in Bücherwelten entführen, um dort mit ihren Helden auf spannende Entdeckungsreise zu gehen, Abenteuer zu erleben und die Welt neu zu entdecken. Geschichten sprechen Kinder dann besonders an, wenn sie in entspannter Atmosphäre, lebendig, spannend und fantasievoll erzählt werden und etwas zum Anfassen, Anschauen

und Mit-Erzählen bieten. So präsentiert, werden Bücher für sie zu einem besonderen Hör- und Seherlebnis. Bei unserem monatlichen Angebot werden unterschiedliche Geschichten abwechslungsreich als Schachtelgeschichten, Bilderbuchtheater oder mit dem Kamishibai (japanische Erzähltheater) vorgespielt und erzählt und es gibt wie immer viel zu erleben, zu staunen und zu schmunzeln.

WO & WANN: Elki Gries, 1 mal im Monat, Donnerstag, 16.30 bis 17.15 Uhr

ZIELGRUPPE: Kinder von 4 bis 9 Jahren

LEITUNG: Katrin Klein, Vorlesepädagogin und Literaturvermittlerin

KOSTEN: 7 Euro pro Kind (+ Elki Mitgliedsbeitrag)

ANMELDUNG: bei unseren Elki Mitarbeiterinnen (innerhalb 1 Woche vor Termin)

DATEN FÜR VORLESESTUNDEN:
Donnerstag, 10. Oktober 2019
Donnerstag, 21. November 2019
Donnerstag, 19. Dezember 2019
Donnerstag, 16. Jänner 2020
Donnerstag, 06. Februar 2020
Donnerstag, 19. März 2020
Donnerstag, 16. April 2020
Donnerstag, 14. Mai 2020





ENGLISH

WHERE: Elki Stadt
WHEN: Tuesday
15.15 – 16.00 p.m.
FOR: children from 4 – 6 years
TEACHER: Jennifer Hill, mother tongue teacher
COURSE DATES: 01 october – 10 decembre 2019
14 Jännery – 24 march 2020
COST OF COURSE: 90 Euro (10 units)

Singing, clapping, simple verses and basic vocabulary ...
Easy stories and activities in English.
In this course, children learn English in a fun way.

SCHWIERIGKEITEN IN DER SCHULE?

Tipps und Rat bei der Lernberatung im Elki

„Hausaufgaben: Nicht jetzt ... später ...“; „Lesen? Nein, ich geh lieber auf den Spielplatz ...“; „Zuhause konnte ich es noch, aber beim Test ist es mir nicht mehr gefallen“ ...

Diese und mehr Aussagen hören Eltern oft von ihren Kindern. Nicht selten ist der Schulalltag für Schüler/innen problembehaftet. Wie aus diesem Dilemma wieder herauskommen?

Was kann ich tun, damit mein Kind wieder freudvoll und interessiert die Schule besucht? Wie unterstütze ich es beim Durchhalten? Oder, wie bringe ich es dazu, mehr und regelmäßig zu lesen?

Im Rahmen der Lernberatung möchte das Elki Eltern und Kindern in belastenden Situationen helfend zur Seite stehen und kompetente Beratung anbieten.

Auch das Thema Schulangst kann angesprochen werden.

WO:
Elki Stadt

INFO & DETAILS:
Bei unseren Mitarbeiterinnen
oder im Elki Büro

DIFFICOLTÀ A SCUOLA?

Consigli e raccomandazioni presso la Consulenza scolastica dell'Elki

„Compiti a casa: Non adesso ... più tardi...“; „Leggere? No, preferisco andare al campo giochi...“, „A casa lo sapevo ancora, ma durante il test non mi è più venuto in mente“...

Spesso i genitori sentono queste ed altre affermazioni dai loro bambini. Non di rado la quotidianità scolastica agli studenti si presenta problematica. Come uscire da tale dilemma?

Cosa posso fare affinché il mio bambino possa frequentare la scuola di nuovo con piacere ed entusiasmo? Come posso supportarlo per una maggiore resistenza? Oppure, come riesco a convincerlo a leggere di più e regolarmente?

All'interno della consulenza scolastica l'Elki vorrebbe appoggiare ed accompagnare in situazioni precarie sia genitori che bambini ed offrire validi e competenti consigli.

Pure il tema della paura della scuola può essere affrontato.

DOVE:
Elki Città

INFO E DETTAGLI:
Presso le nostre collaboratrici
oppure ufficio Elki



THEMEN AM MONTAG

Wie kann ich meinem Kind helfen, wenn es Bauchweh hat oder stark fiebert? Wann und wie kann ich Hausmittel einsetzen bzw. Linderung aus der Homöopathie holen? Mein Sohn/meine Tochter ist im Spiel aggressiv gegen andere – was tun? Ich bräuchte einige Informationen zum Thema Familienförderung. Wohin kann ich mich wenden? Ich möchte mein Kind gezielt fördern ohne zu überfordern. Wie kann das gelingen?

Diese und mehr Fragen behandeln wir bei unseren monatlich stattfindenden Vorträgen und Seminaren. Experten und Fachleute informieren über Bereiche Pädagogik, Gesundheit, Psychologie, Familienrecht und Persönlichkeitsbildung.

- WO:** Elki Stadt
WANN: Montag Vormittag
Genauere Termine und Details entnehmen Sie unserer Homepage www.elki.bz.it oder Pinnwand, bzw. erfahren Sie bei unseren Elki Mitarbeiterinnen
- LEITUNG:** Experten und Fachleute des jeweiligen Themenbereiches
KOSTEN: freiwillige Spende bzw. Unkostenbeitrag
ANMELDUNG: bei unseren Elki Mitarbeiterinnen

GLI ARGOMENTI DEL LUNEDÌ

Che fare se il mio bambino ha la febbre ed è molto raffreddato? Posso curarlo utilizzando i rimedi omeopatici casalinghi? Come comportarmi se mia figlia o mio figlio manifestano comportamenti molto aggressivi nei confronti di altri bambini? Dove posso reperire informazioni in materia di diritto di famiglia e di sostegno alle famiglie? Ho modo di stimolare adeguatamente il mio bambino evitando di metterlo troppo sotto pressione?

I nostri incontri e seminari a cadenza mensile tutti i lunedì mattina all'Elki città vi propongono possibili soluzioni a questi e altri quesiti e trattano argomenti che stanno spesso particolarmente a cuore a molti genitori. Esperti e specialisti forniranno tutta una serie di informazioni utili in materia di pedagogia, salute, psicologia, diritto di famiglia e sviluppo della personalità.

- DOVE:** Elki città
QUANDO: lunedì mattina
Per le date precise e i vari dettagli, consultate il nostro sito www.elki.bz.it o rivolgetevi alle nostre collaboratrici Elki
- CONDUCONO:** esperti e tecnici dei vari ambiti tematici
COSTI: offerta libera e contributo spese
ISCRIZIONE: presso le nostre collaboratrici Elki

STARKE ELTERN – STARKE KINDER®

MINI-ELTERNKURS:

„WILL ICH SELBST!“

Mit mehr Gelassenheit durch die erste Selbständigkeits-Phase meines Kindes Die Kleinkindphase ist oft eine sehr intensive Zeit. Die Kleinen entdecken ihre Umgebung, nehmen sich selbst als den Mittelpunkt der Welt wahr und kennen häufig wenige Gefahren. Wie schaffen es Eltern, mit mehr Freude und Gelassenheit das eigene Kind zu begleiten, die sogenannte „Trotzphase“ als wichtigen Entwicklungsschritt anzuerkennen und trotzdem liebevoll Grenzen zu setzen?

- WO:** Elki Gries
WANN: 2 Einheiten: Donnerstag, 14. und 28. November 2019 von 20.00 bis 22.30 Uhr
KURSLEITUNG: Dr. Elisabeth Kußtatscher (Pädagogin, systemische Beraterin, Elterntainerin)
In Zusammenarbeit mit dem KVW
ZIELGRUPPE: Eltern, Großeltern und Interessierte
KOSTEN: 29 Euro pro Person, 37 Euro pro Paar



ELTERNKURS:

WEGE IN DER ERZIEHUNG ZU MEHR GELASSENHEIT UND FREUDE

Humor, Freude und Gelassenheit sind die besten Zutaten für gelingende Familien-Beziehungen. Der Kurs vermittelt Eltern, wie sie diese besser in ihren Alltag integrieren können. Dadurch können Sie Ihren Kindern die Sicherheit geben, die diese für eine gute Entwicklung brauchen. Ziel ist es, die Beziehungen in der Familie zu stärken, Grenzen und Familienregeln zu überprüfen, mehr Klarheit und Gelassenheit zu entwickeln, altersgerechte Regeln zu vereinbaren und einen besseren Umgang in Konfliktsituationen zu erlernen.

- WO:** Elki Gries
WANN: 6 Einheiten: Donnerstag, 13. Februar – 02. April 2020 von 20.00 bis 22.30 Uhr
KURSLEITUNG: Dr. Elisabeth Kußtatscher (Pädagogin, systemische Beraterin, Elterntainerin)
In Zusammenarbeit mit dem KVW
- ZIELGRUPPE:** Eltern, Großeltern und Interessierte
KOSTEN: 73 Euro pro Person, 94 Euro pro Paar



KOSTENLOSER
INFO-ABEND
ZUM ELTERNKURS

WANN & WO:
Donnerstag, 30. Jänner 2019,
20.00 bis 22.30 Uhr, Elki Gries

ANMELDUNGEN:
im Elki Büro,
Rauschertorgasse 10, Bozen

Es besteht außerdem die Möglichkeit, flexibel auf Wünsche Interessierter einzugehen und damit während des Jahres mit weiteren Kursen bzw. Vertiefungsabenden zu starten.

INFOS IM ELKI BÜRO



ELKI TAUSCHMARKT

Bewusstes Konsumverhalten – aktiv Zeichen setzen

Der Tauschmarkt ist eine soziale Einrichtung des Eltern Kind Zentrums und Mitgliedern des Vereines vorbehalten. Angeboten werden: eine große Auswahl an Babyausstattung, Kinderbekleidung von 0 – 12 Jahren, Umstandsmode, Kinderwagen, Kinderautositze..., ein reichhaltiges Sortiment an Spielsachen, Büchern und Kinderfahrrädern ...

ÖFFNUNGSZEITEN SCHULJAHR 2019/20

Dienstag – Freitag: 9.00 – 11.30 Uhr

Dienstag und Donnerstag: 15.00 – 17.30 Uhr

Folgende Samstage: 9.00 – 11.30 Uhr

5. Oktober, 16./30. November, 7./14. Dezember 2019

8. Februar, 4. April, 9. Mai 2020

GUTE GRÜNDE FÜR EINEN TAUSCHMARKT BESUCH

- _ Die Bekleidung ist schadstofffrei, da bereits gewaschen
- _ Die Auswahl ist vielfältig
- _ Die Preise sind günstig

DIE ARTIKEL MÜSSEN:

- _ sauber, in gutem Zustand, aktuell sein

30% des Verkaufspreises werden als Spesendeckungsbeitrag einbehalten. Um im Tauschmarkt ein- bzw. verkaufen zu können, ist die Mitgliedschaft im Elki erforderlich (Euro 20,- pro Jahr). Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an das Elki-Tauschmarkt-Team vor Ort.



Für in Kommission
genommene Waren,
übernehmen wir
KEINE HAFTUNG.

IL MERCATINO ELKI

Un'iniziativa concreta per un consumo più consapevole

Il mercatino di compravendita dell'usato è un'iniziativa sociale dell'Elki, riservata ai nostri associati. Troverete una grande varietà di articoli per il bebè, abbigliamento per bambini da 0 a 12 anni, abbigliamento pré-maman, carroz-zine, seggiolini per l'auto..., tanti giocattoli, libri, tricicli e biciclette ...

ORARI DI APERTURA 2019/20

da martedì a venerdì: ore 09.00 – 11.30

martedì e giovedì: ore 15.00 – 17.30

Anche i seguenti sabati: ore 09.00 – 11.30

05 ottobre, 16/30 novembre, 07/14 dicembre 2019

08 febbraio, 04 aprile, 09 maggio 2020

BUONE RAGIONI PER VENIRCI A TROVARE

- _ l'abbigliamento è privo di sostanze tossiche perchè già lavato
- _ la scelta è ampia
- _ i prezzi sono convenienti

GLI ARTICOLI DEVONO ESSERE:

- _ puliti, in buono stato, recenti

Sul prezzo di vendita viene trattenuto un contributo spese del 30%. Per poter acquistare e vendere, è necessario essere soci dell'Elki (20 Euro all'anno). Per ulteriori informazioni, vi preghiamo di rivolgervi all'Elki più vicino.



Per la merce
lasciata in conto
commissione
NON CI SI ASSUME
ALCUNA
RESPONSABILITÀ.

BEWEGUNGSPARCOURS

am Spielplatz Elki Bozner Boden

Spaß und Action für Kinder von 4 bis 8 Jahren.
Samstag, 28.03.2020 (Ausweichtermin: 18.04.2020),
9.00 bis 11.30 Uhr

Werner Ghirardini (dipl. Physiotherapeut)
& Verena Schwabl freuen sich auf euch!

PERCORSO DI MOVIMENTO

al parco giochi Elki Piani di Bolzano

Divertimento per bambini dai 4 agli 8 anni.
Sabato, 28.03.2020 (data alternativa: 18.04.2020),
ore 9.00 – 11.30

Werner Ghirardini (fisioterapista diplomato)
& Verena Schwabl Vi attendono!

KEINE
VORANMELDUNG
NÖTIG
NESSUN OBBLIGO
DI ISCRIZIONE

Last, not least



ELKI SOMMERKINDERGARTEN 2020

Spiel und Spaß für Kinder
Viele Bastelangebote, keine Ausflüge
(Jahrgänge 2014 bis 2017)
6 Wochen von Juni bis August 2020

Infos ab März 2020 in allen Elki Treffpunkten

ASILO ESTIVO ELKI 2020

Giochi e divertimento per bambini
grande offerta bricolage, non si fanno gite
(nati negli anni 2014 fino 2017)
6 settimane da giugno ad agosto 2020

Info da marzo 2020 presso i punti d'incontro Elki



ELTERN KIND ZENTRUM BOZEN _ BOLZANO

Rauschertorgasse | Via della Roggia 10
39100 Bozen | Bolzano

Tel 0471 981 011
Fax 0471 301709

Mail bozen@elki.bz.it
St. Nr. | P.IVA 94020060219



Besucht uns auf Facebook
Visitateci su Facebook



ÖFFNUNGSZEITEN BÜRO ORARIO UFFICIO

Di/mar + Mi/mer + Do/gio:
ore 9.00 – 11.30 Uhr

Di/mar + Do/gio:
ore 15.00 – 17.30 Uhr



www.elki.bz.it

Mitglied im _ Socio della :

NETZWERK der
Eltern Kind
Zentren Südtirols



RETE
Centri Genitori
Bambini Alto Adige